

# NITRO SL



## Inhaltsverzeichnis

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Vorwort .....                             | 3 |
| Konformitätserklärung .....               | 3 |
| Lebensdauer .....                         | 3 |
| Entsorgung .....                          | 3 |
| Typenschild .....                         | 3 |
| Wiedereinsatz .....                       | 3 |
| Gewährleistung .....                      | 3 |
| Teile des Produkts .....                  | 4 |
| Zweckbestimmung .....                     | 5 |
| Indikation .....                          | 5 |
| Lieferumfang .....                        | 5 |
| Sicherheitshinweise .....                 | 5 |
| Montage .....                             | 5 |
| Entfalten .....                           | 6 |
| Montage Zubehör .....                     | 6 |
| Höheneinstellung Schiebegriffe .....      | 6 |
| Einstellung Bremse .....                  | 6 |
| Bremsen   Parken .....                    | 6 |
| Einstellung der Rückenlehne .....         | 7 |
| Stockhalter .....                         | 7 |
| Sitzen .....                              | 7 |
| Ankipphilfe .....                         | 7 |
| Falten   Transportieren   Verstauen ..... | 7 |
| Reinigung   Wartung .....                 | 7 |
| Technische Daten .....                    | 8 |

## Vorwort

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause DRIVE MEDICAL entschieden haben.

Das Design, die Funktionalität und die Qualität dieses Produktes werden Sie nicht enttäuschen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Sie erhalten wichtige Sicherheitshinweise und wertvolle Tipps zur richtigen Benutzung und Pflege. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren DRIVE MEDICAL-Fachhändler, der Ihnen das Produkt geliefert hat.

Diese Bedienungsanleitung enthält alle notwendigen Hinweise für die Anpassung und Bedienung. Die aktuellste Bedienungsanleitung ist als PDF online abrufbar oder kann beim Kundenservice angefordert werden. Hierbei können vergrößerte Formate für sehbehinderte Personen dargestellt werden. Blinde Patienten müssen durch ihre Begleitperson eingewiesen werden.

Eine barrierefreie Gebrauchsanweisung in leichter und/oder einfacher Sprache ist seitens des Herstellers nicht lieferbar.

Reparaturen sowie einige Einstellungen erfordern eine spezielle technische Ausbildung und müssen daher vom Sanitätsfachhandel vorgenommen werden.

## Konformitätserklärung

Die DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG erklärt für das beschriebene Produkt die Konformität gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

## Lebensdauer

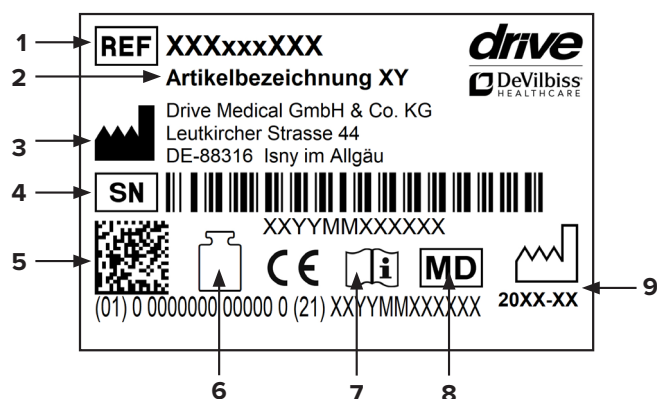
Unser Unternehmen geht bei diesem Produkt von einer Produktlebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden. Diese Lebensdauer kann deutlich überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik nicht technische Grenzen ergeben.

Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die Festlegung der Lebensdauer durch unser Unternehmen stellt keine zusätzliche Garantie dar.

## Entsorgung

Sollten Sie das Produkt nicht mehr benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder bringen Sie das Produkt zu Ihrer lokalen Entsorgungsstelle.

## Typenschild



1 Artikelnummer | 2 Artikelbezeichnung | 3 Hersteller | 4 Seriennummer | 5 UDI-Code | 6 Max. Belastung | 7 Gebrauchsanweisung beachten | 8 Medizinprodukt | 9 Produktionsdatum (Jahr-Monat)

## Wiedereinsatz

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Beachten Sie, dass auch sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer übergeben werden.

Das Produkt muss durch den Fachhandel überprüft, gereinigt und für den Wiedereinsatz in einen einwandfreien Zustand versetzt werden.

Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

Erhältliches Zubehör finden Sie bei Ihrem Fachhändler oder unter [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de)

## Gewährleistung

Für das von uns gelieferte Produkt beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate ab Kaufdatum.

Sofern nachweislich ein Werkstoff- bzw. Herstellungsfehler vorliegt, werden schadhafte Teile kostenlos ersetzt.

Verschleißteile werden im Allgemeinen während der normalen Garantiezeit nicht gedeckt, es sei denn, der Artikel benötigt eine Reparatur oder einen Ersatz, der als eine eindeutige direkte Folge eines Herstellungs- oder Materialfehlers notwendig wurde.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.

### AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

Verschleißteile sind (unter anderem):  
Räder, Bremsen und Handgriffe.

## Teile des Produkts

**NITRO SL**

- |                                        |                |                          |
|----------------------------------------|----------------|--------------------------|
| 1. Handgriff                           | 7. Lenkrad     | 12. Ankipphilfen         |
| 2. Schiebegriff                        | 8. Stockhalter | 13. Vorderreflektor      |
| 3. Bremse                              | 9. Tasche      | 14. Hinterreflektor      |
| 4. Feststellschraube für Schiebegriffe | 10. Rückengurt | 15. Seitlicher Reflektor |
| 5. Sitz                                | 11. Bowdenzug  |                          |
| 6. Hinterrad                           |                |                          |

## Zweckbestimmung

Die Gehhilfe Nitro SL dient der Unterstützung und Sicherung des Gehens und kann je nach Gestaltung auch entlastend eingesetzt werden. Bei der Gehhilfe Nitro SL handelt es sich um ein Produkt aus Rohrrahmen mit vier Vollgummirädern. Der Nitro SL ist so gestaltet, dass sich der Anwender immer zwischen den Auflagepunkten bzw. den Rädern bewegt. Die Gehhilfe Nitro SL verfügt über Bremssysteme, die über Bowdenzüge, betätigt durch Handgriffe, wirken. Für den Transport kann der Nitro SL gefaltet werden und zur Größenanpassung sind die Handgriffe höhenverstellbar.

## Indikation

### INDIKATION:

Gehhilfe für den Außen- und Innenbereich zum Ausgleich bzw. zur Verbesserung eingeschränkter Gehleistung. Die Versorgung Versicherter mit Gehhilfen hat in der Absicht zu erfolgen, beim Anwender die eingeschränkte Gehleistung auszugleichen oder zumindest zu verbessern (Erweiterung des Aktionsradius bzw. der Mobilität). Personen mit Einschränkungen der Hand-/Armfunktionen bedürfen besonderer Zurichtung/Ausführungen an Griffen oder an Hand-/Armauflagen. Für Personen mit Balancestörungen sind fahrbare Gehhilfen u.U. nicht geeignet, dies ist im Einzelfall durch einen Versuch zu prüfen. Ggf. muss eine Begleitperson anwesend sein. Der Rollator ist nur bei normalen, alltäglichen Aktivitäten zu verwenden.

### KONTRAINDIKATION:

Die Verwendung des Rollators ist nicht gezeigt bei: Wahrnehmungsstörungen, starken Gleichgewichtsstörungen, Sitzunfähigkeit.

## Lieferumfang

|     |                    |
|-----|--------------------|
| 1 x | Rollator           |
| 1 x | Tasche             |
| 1 x | Rückengurt         |
| 1 x | Stockhalter        |
| 1 x | Gebrauchsanweisung |

## Sicherheitshinweise

- Rollator nur als Gehhilfe verwenden!
- Rollator nur auf ebenem und festem Untergrund verwenden.
- Rollator darf nicht als Sitz in Fahrzeugen wie z.B. Bus und Bahn verwendet werden!
- Es ist untersagt, sich auf den Rollator zu stellen oder eine Person oder Tiere auf dem Rollator zu befördern.
- Beachten Sie das zugelassene Maximalgewicht des Benutzers. Diese Angabe finden Sie in den technischen Daten in dieser Bedienungsanleitung sowie auf dem Typenschild.
- Die Tasche nur für den Transport von Gegenständen verwenden und nicht überladen! Max. Belastung: 5,0 kg

- Der Gebrauch auf Rolltreppen o.ä. ist ausdrücklich untersagt!
- Hängen Sie keine Taschen an die Griffe – Kippgefahr!
- Benutzen Sie auf abschüssigen Wegen die Betriebsbremse (ziehen Sie die Bremshebel nach oben).
- Bei zu starkem Aufstützen auf die Handgriffe kann der Rollator nach hinten kippen.
- Beim Zusammen-/Auseinanderklappen des Rollators können Kleidungs- und Körperteile eingeklemmt werden.
- Schützen Sie den Rollator vor Sonneneinstrahlung.
- Produktteile können sich aufheizen und bei Berührung Hautverletzungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Anwendung, dass ihr Rollator unversehrt ist und alle verstellbaren Teile ordnungsgemäß befestigt sind. Bitte überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Bremsen!
- Stellen sie vor dem Benutzen des Rollators sicher, dass die Faltsicherung einwandfrei verriegelt ist.
- Schrauben am Rollator regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!
- Um das Produkt richtig verwenden zu können, muss dieses auf die individuelle Größe des Nutzers eingestellt werden. Diese Einstellung sollte von einer geschulten Person durchgeführt werden.
- **Klemm-/Quetschgefahr!** Achten Sie beim Bedienen des Faltmechanismus während des Auf- und Zusammenklappen des Rollators auf Ihre Hände, Finger und Kleidungsstücke. Es besteht Verletzungsgefahr!

## Montage

- Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton.
- Den Rahmen auseinanderfalten.
- Die Vorderräder einsetzen und dabei darauf achten, dass die Gabeln nach außen zeigen, wenn der Rollator in Bewegung ist.
- Aufkleber „R“ = rechte Seite
- Aufkleber „L“ = linke Seite

**Vorsicht: Stellen Sie sicher, dass die beiden Drucktasten vollständig und richtig eingerastet sind.**

Den Rahmen gerade ausrichten und die Hinterräder einsetzen. Führen Sie die Hinterräder innen durch den Faltmechanismus, sodass die Bowdenzüge nicht an der Außenseite des Rahmens laufen.

## Entfalten

Rollator auf die Räder stellen.

Nun drücken Sie die beiden Seitenholme der Sitzfläche nach unten bis diese einrasten **(Bild 1)**.

Der Rollator ist richtig entfaltet wenn der Verriegelungshaken eingerastet ist **(Bild 2)**.



Sollte das einrasten an der Sitzfläche beim Entfalten schwergängig sein, so kann dies durch einen kleinen Fettfilm am Verriegelungshaken behoben werden.

## Montage Zubehör

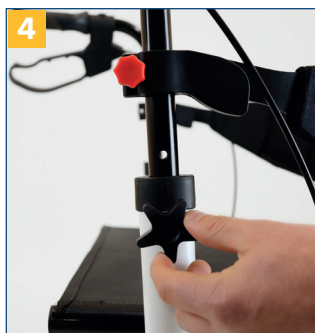


Die Tasche wird mit den Ösen an den Rahmenrohren eingehängt **(Bild 3)**.

## Höheneinstellung Schiebegriffe

Schiebegriffe mindestens bis zur ersten Querbohrung in das Rahmenrohr einstecken. Die Sternschraube von außen durchstecken und festschrauben **(Bild 4)**.

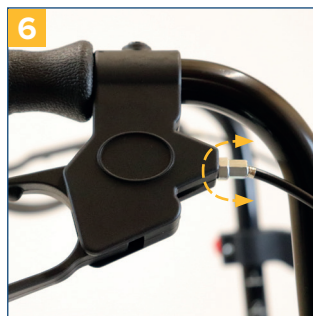
Um die Höhereinstellung der Schiebegriffe zu verändern, die Sternschraube durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn lösen. Dann wie oben beschrieben den Griff in gewünschter Höhe feststellen **(Bild 5)**.



## Einstellung Bremse

Bei schlechter oder zu harter Bremswirkung kann die Bremse entweder am Bremsgehäuse oben **(Bild 6)** oder an der Einstellschraube am Bowdenzug unten **(Bild 7)** auf die gewünschte Bremswirkung eingestellt werden.

Die Bremse ist richtig eingestellt, wenn die Bremshebel sowie die Bremsdrähte spielfrei sind und die Räder beim Lösen der Bremse ohne Schleifgeräusche gedreht werden können.



## Bremsen | Parken



Zum Bremsen während des Gehens mit dem Rollator beide Bremsgriffe mit den Händen nach oben ziehen **(Bild 8)**. Immer langsam und gleichmäßig mit beiden Händen bremsen.



Zum Feststellen / Parken des Rollators beide Bremsgriffe nach unten drücken, bis sie hörbar einrasten **(Bild 9)**! Zum Entriegeln der Bremse beide Bremsgriffe wieder nach oben ziehen, bis sie entriegelt sind (Bremsgriffe sind in mittlerer Position).

Die Bremswirkung kann durch die Abnutzung der Reifen beeinträchtigt werden. Deshalb Bremswirkung regelmäßig überprüfen.

## Einstellung der Rückenlehne



**Montage Rückenbespannung:** Die Bespannung positionieren, indem die Befestigungen auf beiden Seiten in die Führungen der Halterungen eingeführt werden, die sich auf der Höhe der Griffe befinden (Bild 10).

Die Stützen auf die gewünschte Höhe einstellen.

**Vorsicht:** Vor jeder Benutzung überprüfen, ob die Bespannung richtig angebracht ist und die beiden Halterungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie, ob die Bespannung richtig eingesetzt ist (die Nähte müssen nach außen zeigen).

## Stockhalter



Den oberen Stockhalter unterhalb des gelben Reflektors an den Rahmen einclippen. Den Becher an den unteren Rahmen fixieren (Bild 11).

Sicheren Halt überprüfen. Montage rechts oder links möglich.

## Sitzen

Den Rollator auf ebenen und festen Untergrund stellen. Dann die Bremsen feststellen. Rollator muss stabil stehen und darf nicht rutschen. Nur aufrecht sitzen, nicht nach hinten lehnen (Bild 12)!

Sitzposition nur wie abgebildet, gegen Laufrichtung zulässig (Bild 13)!



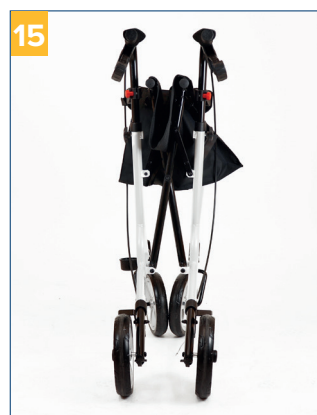
## Ankipphilfe

Zum Überwinden von Bordsteinen oder ähnlichen Erhöhungen, nutzen Sie bitte die dafür vorhergesehene Ankipphilfe. Achten Sie bei Nutzung darauf, dass Sie einen sicheren Stand haben. Drücken Sie mit der Fußspitze auf die Ankipphilfe, sodass sich die vorderen Räder des Rollators anheben und schieben Sie den Rollator über die Erhöhung. Nehmen Sie den Fuß von der Ankipphilfe, sobald Sie das Hindernis überwunden haben.

**Achtung:** Bei Nutzung der Ankipphilfe kann Ihr Gleichgewicht beeinträchtigt werden!

## Falten | Transportieren | Verstauen

Um den Rollator zusammenzufalten, ziehen Sie die Sitzfläche am Griff nach oben und falten den Rollator seitlich zusammen (Bild 14-15).



## Reinigung | Wartung

- Von Hand mit einem feuchten Tuch regelmäßig reinigen!
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!
- Keine Scheuermittel verwenden!
- Keine hochdosierten Chlor- und Essigreiniger verwenden!
- Zur Desinfektion kann ein Sprühdesinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillo AF
- Schrauben regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!
- Bei Defekten suchen Sie Ihren Fachhändler auf bei dem Sie dieses Produkt erworben haben!
- Zustand der Reifen regelmäßig prüfen. Diese sind „Pannensicher“, d.h. es muss kein Luftdruck geprüft oder Luft nachgefüllt werden. Überprüfen Sie aber immer die Reifen auf Risse oder sonstige Beschädigungen.
- Zur Herstellung des Produkts wurden korrosionsgeschützte Materialien verwendet. Wird nichtsdestotrotz ein Schaden in Bezug auf Korrosion festgestellt, so darf der Rollator nicht mehr genutzt werden und es muss sich unverzüglich an den Fachhändler gewandt werden.
- Das Produkt sollte nicht über längere Zeit Temperaturen über 60° C ausgesetzt werden (z. B. Verwendung in der Sauna, etc.)!

## Technische Daten

| Produkt                     | Nitro SL Daytona-grau<br>metallic                       | Nitro SL Spa-blau                                       | Nitro SL Weiß                                           |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Artikelnummer               | 700300100                                               | 700300300                                               | 700300200                                               |
| HMV-Nr.                     | beantragt                                               | beantragt                                               | beantragt                                               |
| empf. Körpergröße           | 1,65 - 1,80 m                                           | 1,65 - 1,80 m                                           | 1,65 - 1,80 m                                           |
| Wenderadius                 | 87 cm                                                   | 87 cm                                                   | 87 cm                                                   |
| Gesamtlänge x Gesamtbreite  | 84 cm x 70,5 cm                                         | 84 cm x 70,5 cm                                         | 84 cm x 70,5 cm                                         |
| Griffhöhe                   | 83 - 96 cm                                              | 83 - 96 cm                                              | 83 - 96 cm                                              |
| Sitzbreite x Sitztiefe      | 46 x 20 cm                                              | 46 x 20 cm                                              | 46 x 20 cm                                              |
| Sitzhöhe                    | 57 cm                                                   | 57 cm                                                   | 57 cm                                                   |
| Breite zwischen Handgriffen | 50 cm                                                   | 50 cm                                                   | 50 cm                                                   |
| Faltmaß LxBxH               | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                   | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                   | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                   |
| Durchmesser Räder           | 200 mm                                                  | 200 mm                                                  | 200 mm                                                  |
| Gewicht ohne Zubehör        | 5,5 kg                                                  | 5,5 kg                                                  | 5,5 kg                                                  |
| Gewicht mit Zubehör         | 6,3 kg                                                  | 6,3 kg                                                  | 6,3 kg                                                  |
| Max. Belastung              | 136 kg                                                  | 136 kg                                                  | 136 kg                                                  |
| Max. Traglast Tasche        | 5,0 kg                                                  | 5,0 kg                                                  | 5,0 kg                                                  |
| Material Reifen             | PU                                                      | PU                                                      | PU                                                      |
| Material Sitz               | Nylon                                                   | Nylon                                                   | Nylon                                                   |
| Material Handgriffe         | PVC Kunststoff                                          | PVC Kunststoff                                          | PVC Kunststoff                                          |
| Material Rahmen             | Aluminium,<br>korrosionsgeschützt,<br>pulverbeschichtet | Aluminium,<br>korrosionsgeschützt,<br>pulverbeschichtet | Aluminium,<br>korrosionsgeschützt,<br>pulverbeschichtet |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## Table of contents

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Preface .....                           | 11 |
| Declaration of conformity .....         | 11 |
| Service life .....                      | 11 |
| Disposal .....                          | 11 |
| Identification plate .....              | 11 |
| Reuse .....                             | 11 |
| Warranty .....                          | 11 |
| Parts of the product .....              | 12 |
| Intended purpose .....                  | 13 |
| Indication .....                        | 13 |
| Scope of delivery .....                 | 13 |
| Safety instructions .....               | 13 |
| Assembly .....                          | 13 |
| Unfolding .....                         | 14 |
| Assembly of accessories .....           | 14 |
| Height adjustment of push handles ..... | 14 |
| Adjusting the brakes .....              | 14 |
| Braking   Parking .....                 | 14 |
| Adjusting the backrest .....            | 15 |
| Cane holder .....                       | 15 |
| Sitting .....                           | 15 |
| Curb Climber .....                      | 15 |
| Folding   Transporting   Stowing .....  | 15 |
| Cleaning   Maintenance .....            | 15 |
| Technical data .....                    | 16 |

## Preface

Thank you for choosing a product from Drive DeVilbiss.

You will not be disappointed by the design, functionality and quality of this product.

Please read these operating instructions carefully prior to initial use. They contain important safety information and valuable tips for the proper use and care. If you have questions or need additional information, contact your Drive DeVilbiss specialist dealer who supplied your product.

These operating instructions contain all of the important information for adjustment and operation. The most current operating instructions are available as a PDF online or can be requested from customer service.

Enlarged formats for visually impaired persons can be displayed. Blind patients must be instructed by their attendant. Repairs as well as some adjustments require special technical training and must therefore be made by the medical supplies dealer.

Accessible instructions for use in easy and/or simple language are not available from the manufacturer.

## Declaration of conformity

For the product described, DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG declares compliance according to the medical device regulation (EU) 2017/745.

## Service life

Our company assumes a service life of five years for this product as long as the product is used as intended and all maintenance and service requirements are observed.

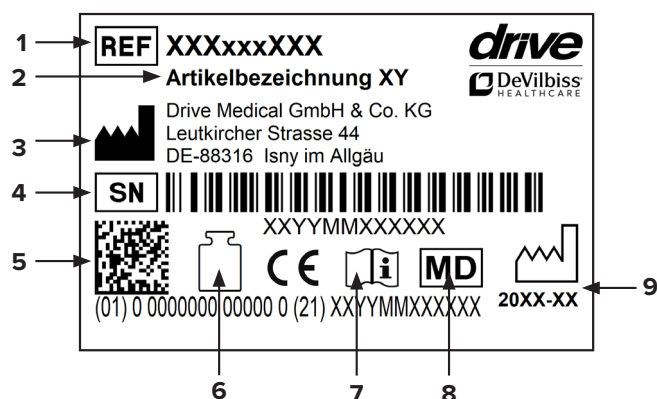
This service life may be significantly exceeded if the product is carefully handled, repaired, maintained and used and there are no technical limits based on the further development of science and technology.

The service life may also be significantly shortened through extreme and improper use, however. Determination of the service life by our company does not represent any additional guarantee

## Disposal

If you no longer need the product, please contact your specialist dealer or bring the product to your local disposal centre.

## Identification plate



1 Article number | 2 Article name | 3 Manufacturer | 4 Serial number | 5 UDI code | 6 Max. load | 7 Follow the instructions for use | 8 Medical device | 9 Production date (year-month)

## Reuse

This product can be reused.

Please note that all technical documents needed for safe handling must also be given to the new user.

The product must be checked by the specialist dealer, cleaned, and restored to optimum condition.

Always follow the manufacturer's instructions during preparation; these are made available on request.

Accessories are available from your specialist dealer or at [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de) and [www.drivedevilbiss.co.uk](http://www.drivedevilbiss.co.uk) (UK specialists).

## Warranty

The warranty period for the product supplied by us is 24 months from the date of purchase. Defective parts will be replaced free of charge if it can be shown that there is a defect in materials or manufacturing.

Parts subject to wear are generally not covered during the normal guarantee period unless the parts need repair or replacement which became necessary as a clear, direct consequence of a manufacturing or material error.

We reserve the right of error and modifications on the basis of technical improvements and changes in design.

### EXCLUSION OF WARRANTY

Parts subject to wear include (among others): wheels, brakes and handles.

## Parts of the product

**NITRO SL**

- |                                 |                  |                     |
|---------------------------------|------------------|---------------------|
| 1. Handle                       | 7. Front castor  | 12. Curb climber    |
| 2. Push handle                  | 8. Cane holder   | 13. Front reflector |
| 3. Brake                        | 9. Bag           | 14. Rear reflector  |
| 4. Fixing screw for push handle | 10. Back support | 15. Side reflector  |
| 5. Seat                         | 11. Bowden cable |                     |
| 6. Rear wheel                   |                  |                     |

## Intended purpose

Walkers are used to support safe walking and, depending on the design, can also be used to relieve pressure. Four-wheel walking frames are products made from tubular frames which have four solid rubber wheels. These walking frames are designed such that the user always moves between the contact points or wheels. These walking frames have braking systems which operate using Bowden cables operated by handgrips. These walking frames can be folded for transportation and the handgrips are height-adjustable to suit different heights.

## Indication

### INDICATION:

Walking aid for outdoor and indoor use to compensate for or improve limited walking ability. Insured parties are to be provided with walking aids with the intention of compensating for or at least improving the user's limited walking ability (expansion of radius of activity or mobility).

Persons with limitations of hand/arm functions require particular adjustments/designs of handles or handrests/armrests. Movable walking aids may not be suitable for persons with balance disorders; in individual cases, this should be tested out. Where appropriate, an attendant must be present. The rollator is to be used only for normal, everyday activities.

### CONTRAINDICATION:

The rollator is not suitable for use in the case of: perception disorders, severe loss of balance, inability to sit down.

## Scope of delivery

|     |                     |
|-----|---------------------|
| 1 x | Rollator            |
| 1 x | Bag                 |
| 1 x | Back support        |
| 1 x | Cane holder         |
| 1 x | Instruction for Use |

## Safety instructions

- Use the rollator only as a walking aid!
- Use the rollator only on an even and solid surface.
- Rollator must not be used as a seat in vehicles, such as a bus or train!
- It is prohibited to stand on the rollator or to transport a person or animal on the rollator.
- Take note of the permitted maximum weight of the user.
- This information can be found in the technical data in these instructions for use as well as on the identification plate.
- Use the bag only to transport objects and do not overload it! Max. load: 5.0 kg
- Use on escalators and the like is expressly prohibited!
- Do not hang any bags on the handle – risk of tipping!
- On steep surfaces, use the service brake (pull the brake lever upwards).

- Leaning excessively on the handles can cause the rollator to tip backwards.
- When folding/unfolding the rollator, clothing and body parts can be pinched.
- Protect the rollator from direct sunlight. Product parts can become hot and cause skin injuries if touched.
- Prior to each use, ensure that your rollator is intact and all adjustable parts are properly secured. Check that the brakes are working properly!
- Before using the rollator, ensure that the folding guard is properly locked.
- Check the screws on the rollator regularly and tighten, if necessary.
- The braking effect can be impaired by wear and tear of the tyres. For this reason, check the braking effect and tyres regularly.
- The rollator should not be carried by the seat, removable parts or the brake cables.
- Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the MHRA or competent authority of your member state.
- In order to use the product correctly, it must be adjusted to the individual size of the user. This should be carried out by a trained person.
- **Risk of entrapment!** Take care of your hands, fingers and clothing when operating the folding mechanism while folding and unfolding the rollator. There is a risk of injury!

## Assembly

- Take all the parts out of the box.
- Unfold the frame.
- Insert the castors, making sure that you position the forks pointing outwards when the rollator is in motion.
- "R" label = right side
- "L" label = left side

**Caution: Make sure that the two push-buttons are fully and properly engaged.**

Straighten the frame and insert the rear wheels. Guide the rear wheels inside through the folding mechanism so that the bowden cables do not run outside of the frame. If the brake pad is rubbing on the wheel, take the assembly back off and unwind the cable a few turns. Adjust the cable using the screw situated at the base and/or on the handle side.

## Unfolding

Place the rollator on its wheels.

Now press both side rails of the seat section downward until they click into place (**pic. 1**).

The rollator is unfolded correctly when both locking hooks have clicked into place (**pic. 2**).



If it is difficult to engage the seat section while unfolding, this can be remedied by applying a small film of grease to the locking hooks.

## Assembly of accessories

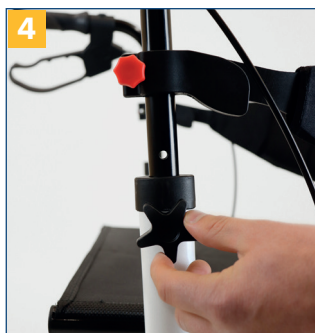


The bag is hung by its loops from the ends of the frame tubing (**pic. 3**).

## Height adjustment of push handles

Insert push handles at least to the first cross hole into the frame tubing. Insert the fixing screw from the outside and tighten clockwise (**pic. 4**).

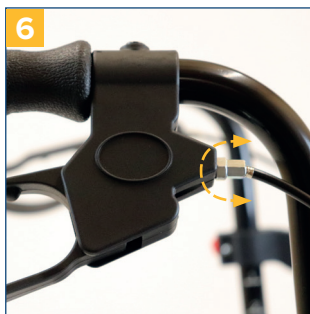
To change the height adjustment of the push handles, loosen the fixing screw by turning the star screw counterclockwise. Then lock the handle at the desired height, as described above (**pic. 5**).



## Adjusting the brakes

If braking is poor or too hard, the brake can be adjusted either at the brake housing above (**pic. 6**) or using the adjusting screw on the Bowden cable below (**pic. 7**) to achieve the desired braking effect.

The brake is correctly adjusted when the brake lever as well as the brake wires are free of play and the wheels can be rotated without grinding noises when the brake is released.



## Braking | Parking



To brake when walking with the rollator, pull both brake handles upwards with your hands (**pic. 8**).

Always brake slowly while applying equal pressure with both hands.



To apply the brakes/park the rollator, press both brake handles downwards until they audibly click into place (**pic. 9**).

To release the brake, pull both brake handles upwards once again until they are released (brake handles are in the middle position).

The braking effect can be impaired by wear and tear on the tyres. For this reason, regularly check the braking effect.

## Adjusting the backrest



Position the sling by inserting the fixings on each side into the guides on the brackets situated at the level of the handles (pic. 10).

Adjust the supports to the height required.

**Caution:** Before each use, make sure that the sling has been inserted correctly and that the two brackets are fully tightened. Make sure that you fit the sling the right way (stitching facing outwards).

## Cane holder



Clip the upper cane holder below the yellow reflector to the frame. The lower cane holder part must be fixed on the lower frame part (pic. 11).

Make sure correct assembly. The cane holder can be mounted left or right.

## Sitting

Place the rollator on an even and solid surface. Then apply the brakes. The rollator must be stable and may not slip. Only sit upright; do not lean backwards (pic. 12)!

Seated position permitted only as shown and against the direction of movement (pic. 13)!



## Curb Climber

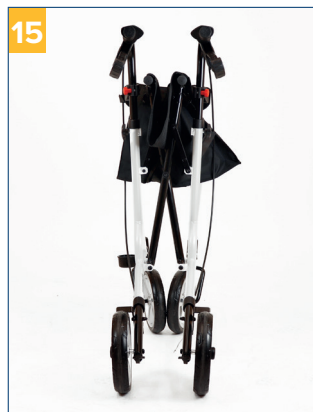
To negotiate kerbs or similar increases, please use the curb climber provided for this purpose. Make sure that you have a secure footing when using it. Press the tip of your foot on the curb climber so that the front wheels of the rollator lift up and push the rollator over the rise. Remove your foot from the curb climber as soon as you have overcome the obstacle.

**Caution:** Your balance may be affected when using the curb climber!

## Folding | Transporting | Stowing

To fold up the rollator, use the handle to pull the seat section upwards (pic. 14-15).

**Remove accessories, if necessary!**



## Cleaning | Maintenance

- Clean regularly with a moist cloth!
- Do not use any aggressive cleaning agents!
- Do not use abrasive cleaners!
- Do not use any high-dose chlorine and vinegar-based cleaners!
- To disinfect, a spray disinfectant can be used such as Descosept AF or Bacillol AF.
- Check the screws regularly and tighten, if necessary.
- The product should not be exposed to temperatures above 60° C for long periods of time (for example, use in a sauna, etc.)!
- In the event of defects, contact your specialist dealer from whom you purchased this product!
- Check the condition of the tyres regularly. They are “failsafe”, meaning that you do not have to check air pressure or fill them with air. Always check the tyres for tears or other damage, however.
- Corrosion-protected materials were used to manufacture the product. If, nevertheless, damage is detected with regard to corrosion, the rollator must no longer be used and the specialist dealer must be contacted immediately.

## Technical data

| Product                        | NITRO SL<br>Daytona-grey metallic                   | NITRO SL<br>White                                   | NITRO SL<br>Spa-blue                                |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Article number                 | 700300100                                           | 700300200                                           | 700300300                                           |
| Recommended body size          | 1,65 - 1,80 m                                       | 1,65 - 1,80 m                                       | 1,65 - 1,80 m                                       |
| Turning radius                 | 87 cm                                               | 87 cm                                               | 87 cm                                               |
| Overall length x Overall width | 84 cm x 70,5 cm                                     | 84 cm x 70,5 cm                                     | 84 cm x 70,5 cm                                     |
| Handle height                  | 83 - 96 cm                                          | 83 - 96 cm                                          | 83 - 96 cm                                          |
| Seat width x Seat depth        | 46 x 20 cm                                          | 46 x 20 cm                                          | 46 x 20 cm                                          |
| Seat height                    | 57 cm                                               | 57 cm                                               | 57 cm                                               |
| Width between handles          | 50 cm                                               | 50 cm                                               | 50 cm                                               |
| Dimensions when folded LxWxH   | 84 cm x 27 cm x 83 cm                               | 84 cm x 27 cm x 83 cm                               | 84 cm x 27 cm x 83 cm                               |
| Diameter wheels                | 200 mm                                              | 200 mm                                              | 200 mm                                              |
| Weight w/o accessories         | 5,5 kg                                              | 5,5 kg                                              | 5,5 kg                                              |
| Weight with accessories        | 6,3 kg                                              | 6,3 kg                                              | 6,3 kg                                              |
| Load max.                      | 136 kg                                              | 136 kg                                              | 136 kg                                              |
| Load max. of the bag           | 5,0 kg                                              | 5,0 kg                                              | 5,0 kg                                              |
| Material wheels                | PU                                                  | PU                                                  | PU                                                  |
| Material seat                  | Nylon                                               | Nylon                                               | Nylon                                               |
| Material handles               | PVC plastic                                         | PVC plastic                                         | PVC plastic                                         |
| Material frame                 | Aluminium,<br>corrosion-protected,<br>powder-coated | Aluminium,<br>corrosion-protected,<br>powder-coated | Aluminium,<br>corrosion-protected,<br>powder-coated |

[illegible]

## Inhoudsopgave

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Voorwoord .....                              | 19 |
| Verklaring van overeenstemming .....         | 19 |
| Levensduur .....                             | 19 |
| Verwijdering .....                           | 19 |
| Tyeplaatje .....                             | 19 |
| Hergebruik .....                             | 19 |
| Garantie .....                               | 19 |
| Onderdelen van het product .....             | 20 |
| Beoogd doel .....                            | 21 |
| Indicatie .....                              | 21 |
| Geleverd product .....                       | 21 |
| Veiligheidsinstructies .....                 | 21 |
| Montage .....                                | 21 |
| Openvouwen .....                             | 22 |
| Montage accessoires .....                    | 22 |
| Hoogteverstelling duwgrepes .....            | 22 |
| Rem instellen .....                          | 22 |
| Remmen / parkeren .....                      | 22 |
| Rugleuningverstelling .....                  | 23 |
| Stokhouder .....                             | 23 |
| Zitten .....                                 | 23 |
| Kantelhilpmiddelen .....                     | 23 |
| Samenvouwen   transporteren   opbergen ..... | 23 |
| Reiniging   onderhoud .....                  | 23 |
| Technische gegevens .....                    | 24 |

## Voorwoord

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van het merk Drive DeVilbiss.

Het ontwerp, de functionaliteit en de kwaliteit van dit product zullen u niet teleurstellen.

Lees deze bedieningshandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en waardevolle tips voor verantwoord gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of meer informatie nodig hebt, kunt u zich richten tot uw Drive DeVilbiss-speciaalzaak die u het product heeft geleverd.

Deze bedieningshandleiding bevat alle essentiële informatie voor aanpassing en bediening. U kunt de meest recente bedieningshandleiding online als PDF opvragen of bij de klantenservice bestellen.

Daarbij zijn extra grote formaten beschikbaar voor wie visueel gehandicapt is. Blinde patiënten moeten door hun begeleider worden geïnstrueerd. Voor reparaties en enkele instellingen is een speciale technische opleiding nodig, zodat deze door de winkel in medische hulpmiddelen moeten worden uitgevoerd.

De fabrikant heeft geen toegankelijke gebruiksaanwijzing in gemakkelijke en/of eenvoudige taal beschikbaar.

## Verklaring van overeenstemming

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG verklaart dat het beschreven product voldoet aan de verordening betreffende medische hulpmiddelen (EU) 2017/745.

## Levensduur

Onze onderneming gaat bij dit product uit van een levensduur van vijf jaar, op voorwaarde dat het product wordt gebruikt voor het beoogde doel en dat alle onderhouds- en serviceaanwijzingen worden gevolgd.

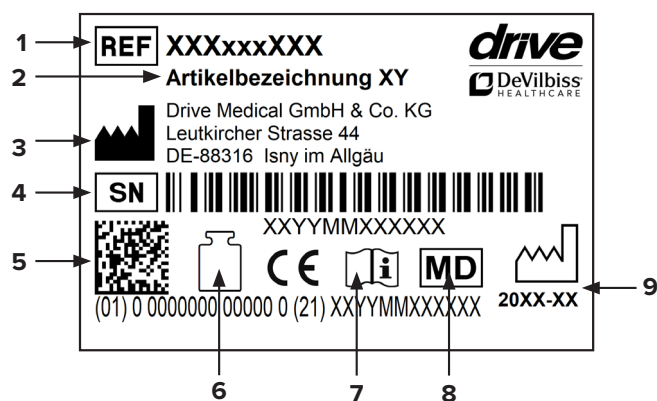
Deze levensduur kan aanzienlijk worden verlengd wanneer het product zorgvuldig wordt behandeld, onderhouden, verzorgd en gebruikt en de technische grenzen volgens de ontwikkelingen in wetenschap en techniek niet worden overschreden.

Door extreem gebruik en oneigenlijke toepassing kan de levensduur echter ook sterk worden verkort. De aanduiding van de levensduur door onze onderneming vormt geen aanvullende garantie.

## Verwijdering

Mocht u het product niet meer nodig hebben, neem dan contact op met uw speciaalzaak of breng het product naar uw plaatselijke afvalinzamelpunt.

## Tyepaatje



1 Artikelnummer | 2 Artikelomschrijving | 3 Fabrikant | 4 Serienummer | 5 UDI-code | 6 Max. belasting | 7 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing | 8 Medisch product | 9 Productiedatum (jaar-maand)

## Hergebruik

Dit product is geschikt voor hergebruik.

Denk eraan dat u ook alle technische documentatie die nodig is voor een veilig gebruik, overhandigt aan de nieuwe gebruiker.

Het product moet door de speciaalzaak gecontroleerd, gereinigd en voor hergebruik in een perfecte staat gebracht worden.

Bij de voorbereiding voor hergebruik dient de informatie van de producent in acht te worden genomen. Deze informatie wordt op verzoek ter beschikking gesteld.

Verkrijgbare accessoires vindt u bij uw speciaalzaak of op [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de)

## Garantie

Op het product dat wij leveren, wordt 24 maanden garantie vanaf de koopdatum verleend. Indien aantoonbaar een materiaal- of fabricagefout optreedt, worden beschadigde onderdelen kosteloos vervangen.

Slijtageonderdelen worden in het algemeen tijdens de normale garantieperiode niet gedekt, tenzij een reparatie of vervanging van de artikelen nodig is die onbetwistbaar een direct gevolg is van een fabricage- of materiaalfout.

Eventuele fouten en wijzigingen op grond van technische verbeteringen en veranderingen in design voorbehouden.

### UITSLUITING VAN GARANTIE

Slijtageonderdelen zijn (onder andere):  
wielen, remmen en handgrepen

## Onderdelen van het product

**NITRO SL**

- |                                     |                 |                        |
|-------------------------------------|-----------------|------------------------|
| 1. Handgreep                        | 7. Stuur        | 12. Kantelhilpmiddelen |
| 2. Duwgriep                         | 8. Stokhouder   | 13. Reflector vooraan  |
| 3. Rem                              | 9. Tas          | 14. Achterreflector    |
| 4. Vergrendelhendel voor duwgriepen | 10. Rugriem     | 15. Zijreflector       |
| 5. Zitting                          | 11. Bowdenkabel |                        |
| 6. Achterwiel                       |                 |                        |

## Beoogd doel

Looprekken worden gebruikt om veiliger te kunnen lopen, en kunnen, afhankelijk van het ontwerp, ook worden gebruikt om druk te verlichten. Vierwielige looprekken bestaan uit een buizenframe met vier massieve rubberen wielen. Deze looprekken zijn zodanig ontworpen dat de gebruiker altijd tussen de contactpunten of wielen beweegt. Deze looprekken zijn voorzien van remsystemen die vanaf de handvatten via Bowdenkabels worden bediend. Deze looprekken kunnen worden opgevouwen om transport te vergemakkelijken, en de handvatten zijn in hoogte verstelbaar.

## Indicatie

### INDICATIE:

Loophulp voor buiten en binnen ter ondersteuning of verbetering van beperkte mobiliteit. De verstrekking van een loophulp aan een verzekerde moet als doel hebben de beperkte mobiliteit bij de gebruiker te compenseren of toch ten minste te verbeteren (uitbreiding van de actieradius / mobiliteit). Voor personen met beperkingen in de hand-/armfuncties is een speciale afstelling/uitvoering van de grepen of hand-/armsteunen nodig. Voor personen met evenwichtsstoornissen zijn verrijdbare loophulpen mogelijk niet geschikt, dit moet in afzonderlijke gevallen worden getest door te proberen. Eventueel moet een begeleider aanwezig zijn. De rollator mag alleen bij normale, dagelijkse bezigheden gebruikt worden.

### CONTRA-INDICATIE:

Gebruik van de rollator wordt afgeraden bij: waarnemingsstoornissen, sterke evenwichtsstoornissen, onvermogen om te zitten.

## Geleverd product

|     |                    |
|-----|--------------------|
| 1 x | Rollator           |
| 1 x | Tas                |
| 1 x | Rugriem            |
| 1 x | Stokhouder         |
| 1 x | Gebruiksaanwijzing |

## Veiligheidsinstructies

- Gebruik de rollator alleen als hulpmiddel bij het lopen.
- Gebruik de rollator alleen op een vlakke, stevige ondergrond.
- Gebruik de rollator niet als stoel in voertuigen zoals bussen of treinen!
- Het is niet toegestaan op de rollator te staan of personen of dieren op de rollator te vervoeren.
- Let op het toegestane maximale gewicht van de gebruiker. Deze informatie vindt u in de technische gegevens in deze bedieningshandleiding en op het typeplaatje.
- Gebruik de tas alleen voor transport van voorwerpen en belast deze niet te zwaar! Max. belasting: 5,0 kg

- Gebruik op roltrappen e.d. is uitdrukkelijk verboden!
- Hang geen tassen aan de grepen – kantelgevaar!
- Maak op hellende wegen gebruik van de bedrijfsrem (trek de remhendel naar boven).
- Als u te zwaar op de handgrepen leunt, kan de rollator naar achter kantelen.
- Bij het uitvouwen / samenvouwen van de rollator kunnen kleding en lichaamsdelen bekneld raken.
- Bescherm de rollator tegen zonnestraling. Onderdelen van het product kunnen warm worden en bij aanraking huidletsel veroorzaken.
- Vergewis u er voor elk gebruik van dat uw rollator in goede staat verkeert en dat alle verstelbare onderdelen goed zijn bevestigd. Controleer of de remmen goed werken!
- Controleer vóór gebruik van de rollator of de opvouw-beveiliging goed is vergrendeld.
- Controleer regelmatig de schroeven op de rollator en draai deze indien nodig aan!
- De remmen kunnen minder goed gaan werken wanneer de wielen afslijten. Controleer daarom regelmatig de remwerking en de banden.
- De rollator mag NIET aan de zitting, aan afneembare onderdelen of aan de remkabels gedragen worden.
- Ieder ernstig voorval dat in verband met het product optreedt, moet worden gemeld bij de fabrikant en bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat, waarin de gebruiker en/of patiënt gevestigd is.
- Om over stoepranden of soortgelijke verhogingen te rijden, dient u de daarvoor bestemde kantelhulp te gebruiken.
- Om het product correct te kunnen gebruiken, moet het worden aangepast aan de individuele grootte van de gebruiker. Deze aanpassing moet worden uitgevoerd door een getraind persoon.
- **Beknellingsgevaar!** Let op uw handen, vingers en kleding wanneer u het vouwmechanisme bedient tijdens het in- en uitvouwen van de rollator. Er bestaat een risico op letsel!

## Montage

- Haal alle onderdelen uit de doos.
- Vouw het frame open.
- Bevestig de zwenkwielen, waarbij u ervoor zorgt dat de wielvorken naar buiten zijn gericht wanneer de rollator in beweging is.
- Label "R" = rechterzijde
- Label "L" = linkerzijde

**Let op: Controleer of de twee bevestigingsknoppen volledig en correct zijn vastgedraaid.**

Zet het frame en plaats de achterwielen. Leid de achterwielen naar binnen door het klapmechanisme, zodat de bowdenkabels niet aan de buitenkant van het frame lopen.

Als het remkussen contact maakt met het wiel, moeten de onderdelen weer worden losgemaakt en de kabel losser worden gemaakt. Pas de kabel aan met de schroef op de basis en/of aan de kant van het handvat.

## Openvouwen

Plaats de rollator op de wielen. Druk nu de beiden zijstangen van de zitting omlaag totdat deze vastklikken **(afb. 1)**.

De rollator is goed opgevouwen als de beide vergrendelhaken zijn vastgeklit **(afb. 2)**.



Als het moeilijk is om de stoel bij het uitklappen vast te zetten, kan dit worden verholpen door een klein laagje vet op de vergrendelhaken aan te brengen.

## Montage accessoires

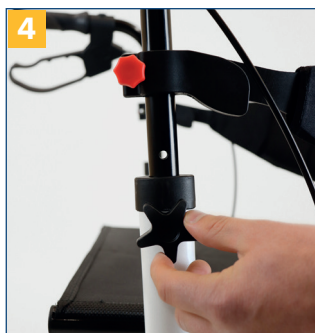


De tas wordt met de ogen aan de uiteinden van de framebuis gehangen **(afb. 3)**.

## Hoogteverstelling duwgrepen

Steek de duwgrepen minstens tot de eerste doorboring in de buis van het frame. Steek de borgschroef vanaf de binnenkant erdoor en schroef deze vast met de ring en de stervormige knop **(afb. 4)**.

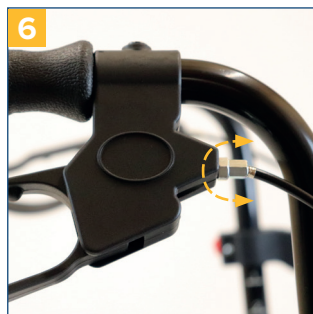
Als u de hoogte van de duwgrepen wilt verstellen, draait u de stervormige knop linksom om de borgschroef los te maken. Zet de greep vervolgens op de gewenste hoogte vast zoals hierboven is beschreven **(afb. 5)**.



## Rem instellen

Als de rem slecht of juist te krachtig werkt, kan de rem ofwel boven aan de remhouder **(afb. 6)** of aan de stelschroef onder aan de bowdenkabel **(afb. 7)** op de gewenste remwerking worden ingesteld.

De rem is correct ingesteld als de remhendels en de remkabels geen speling hebben en de wielen bij een losgezette rem zonder sleepgeluiden gedraaid kunnen worden.



## Remmen / parkeren



Als u tijdens het lopen met de rollator wilt remmen, trekt u beide remgrepen met de handen omhoog **(afb. 8)**. Rem altijd langzaam en gelijkmatig met beide handen.



Als u de rollator wilt vastzetten/parkeren, drukt u beide remgrepen omlaag totdat deze hoorbaar vastklikken **(afb. 9)**! U ontgrendelt de remmen door de beide remgrepen weer omhoog te trekken totdat deze zijn ontgrendeld (de remgrepen staan in de middelste stand).

De remmen kunnen minder goed gaan werken wanneer de banden afslijten. Controleer daarom regelmatig of de rollator goed remt.

## Rugleuningverstelling



Plaats de rugleuning door de bevestigingen aan beide zijden in de geleiders op de beugels te plaatsen. Deze bevinden zich ter hoogte van de handvatten (afb. 10).

Stel de bevestigingen af op de gewenste hoogte.

**Let op: Controleer voor ieder gebruik of de rugleuning correct is aangebracht en of de twee bevestigingen volledig zijn vastgedraaid. Controleer of u de rugleuning op de juiste wijze hebt geplaatst (stiksels naar buiten).**

## Stokhouder



Klem de bovenste stokhouder onder de gele reflector op het frame. Bevestig de onderste stokhouder aan het onderste frame (afb. 11). Controleer of alles goed vast zit. Montage is links of rechts mogelijk.

## Zitten

Plaats de rollator op een vlakke, stevige ondergrond. Vergrendel vervolgens de remmen. De rollator moet stabiel staan en mag niet wegglijden. Blijf rechtop zitten, leun niet naar achteren (afb. 12)!

Alleen zitten zoals in de afbeelding, met uw rug naar de looprichting, is toegestaan (afb. 13)!



## Kantelhilpmiddelen

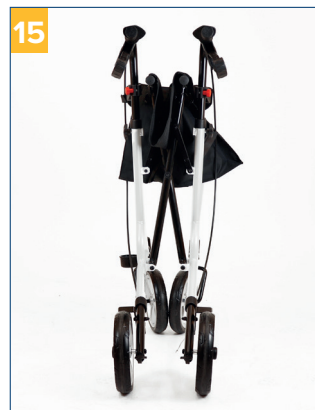
Om over stoepranden of soortgelijke verhogingen te komen, gebruikt u de daarvoor bestemde kantelhulp. Zorg ervoor dat u stevig staat wanneer u deze gebruikt. Druk met de punt van uw voet op de kantelhulp zodat de voorwielen van de rollator omhoog komen en de rollator over de verhoging duwt. Verwijder uw voet van de kantelhulp zodra u het obstakel heeft overwonnen.

**Let op: Uw evenwicht kan worden beïnvloed bij het gebruik van de kantelhulp!**

## Samenvouwen | transporteren | opbergen

To fold up the rollator, use the handle to pull the seat section upwards (afb. 14-15).

**Verwijder accessoires indien van toepassing!**



## Reiniging | onderhoud

- Reinig dit product regelmatig met de hand met een vochtige doek!
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen!
- Gebruik geen schuurmiddelen!
- Gebruik geen reinigingsmiddel met een hoog chloor- en azijngehalte!
- Voor desinfectie kan een desinfecterende spray worden gebruikt, bijvoorbeeld Descosept AF of Bacillol AF.
- Controleer de schroeven regelmatig en draai deze indien nodig aan!
- Het product mag niet langdurig aan temperaturen boven 60° C worden blootgesteld (bijv. gebruik in een sauna etc.)!
- Neem bij defecten contact op met de speciaalzaak waar u dit product hebt gekocht!
- Controleer regelmatig de staat van de banden. Deze zijn 'lekkagevrij', met andere woorden, u hoeft geen bandenspanning te controleren of banden op te pompen. Controleer de banden wel altijd op scheurtjes of andere beschadigingen.
- Voor de vervaardiging van het product zijn corrosiebestendige materialen gebruikt. Indien desondanks schade in verband met corrosie wordt geconstateerd, mag de rollator niet meer worden gebruikt en moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de gespecialiseerde dealer.

## Technische gegevens

| Product                        | NITRO SL<br>Daytona-grijs metaal               | NITRO SL<br>wit                                |
|--------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Artikelnummer                  | 700300100                                      | 700300200                                      |
| Aanbevolen lichaamsgrootte     | 1,65 - 1,80 m                                  | 1,65 - 1,80 m                                  |
| Draaicirkel                    | 87 cm                                          | 87 cm                                          |
| Totale lengte x Totale breedte | 84 cm x 70,5 cm                                | 84 cm x 70,5 cm                                |
| Handvat hoogte                 | 83 - 96 cm                                     | 83 - 96 cm                                     |
| Greephoogte                    | 46 x 20 cm                                     | 46 x 20 cm                                     |
| Zithoogte                      | 57 cm                                          | 57 cm                                          |
| Breedte tussen handgrepen      | 50 cm                                          | 50 cm                                          |
| Afmetingen samengevouwen LxBxH | 84 cm x 27 cm x 83 cm                          | 84 cm x 27 cm x 83 cm                          |
| Diameter wielen                | 200 mm                                         | 200 mm                                         |
| Gewicht zonder accessoires     | 5,5 kg                                         | 5,5 kg                                         |
| Gewicht met accessoires        | 6,3 kg                                         | 6,3 kg                                         |
| Max. belasting                 | 136 kg                                         | 136 kg                                         |
| Max. belasting van de tas      | 5,0 kg                                         | 5,0 kg                                         |
| Materiaal wielen               | PU                                             | PU                                             |
| materiaal zitting              | Nylon                                          | Nylon                                          |
| Materiaal handgrepen           | PVC plastic                                    | PVC plastic                                    |
| Framemateriaal                 | Aluminium, corrosiebestendig,<br>poedercoating | Aluminium, corrosiebestendig,<br>poedercoating |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## Sommario

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Introduzione .....                            | 27 |
| Dichiarazione di conformità .....             | 27 |
| Durata .....                                  | 27 |
| Smaltimento .....                             | 27 |
| Targhetta tipologica .....                    | 27 |
| Riutilizzo .....                              | 27 |
| Garanzia .....                                | 27 |
| Parti del prodotto .....                      | 28 |
| Destinazione d'uso .....                      | 29 |
| Materiale in dotazione .....                  | 29 |
| Avvertenze di sicurezza .....                 | 29 |
| Montaggio .....                               | 29 |
| Apertura .....                                | 30 |
| Montaggio accessori .....                     | 30 |
| Regolazione dell'altezza delle manopole ..... | 30 |
| Regolazione dei freni .....                   | 30 |
| Frenatura   Parcheggio .....                  | 30 |
| Regolazione dello schienale .....             | 31 |
| Portabastone .....                            | 31 |
| Sedersi .....                                 | 31 |
| Dispositivo per salire su un cordolo .....    | 31 |
| Ripiegatura   Trasporto   Stivaggio .....     | 31 |
| Pulizia   Manutenzione .....                  | 31 |
| Dati tecnici .....                            | 32 |

## Introduzione

La ringraziamo di avere scelto un prodotto Drive DeVilbiss. Il design, la funzionalità e la qualità di questo prodotto non La deluderanno.

Legga attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta. Riceverà così importanti informazioni sulla sicurezza e preziosi consigli sull'uso e la manutenzione corretti. Se ha qualche domanda da porre o ha bisogno di maggiori informazioni, non esiti a rivolgersi al rivenditore Drive DeVilbiss che Le ha fornito il prodotto.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le avvertenze importanti per l'adattamento e l'uso. Le istruzioni per l'uso sono reperibili come PDF online oppure possono essere richieste al servizio di assistenza.

Possono anche essere reperiti formati ingranditi per le persone con ridotta capacità visiva. I non vedenti devono essere istruiti dal loro accompagnatore. Le riparazioni, come pure alcune regolazioni, richiedono una speciale formazione tecnica e pertanto devono essere eseguite da specialisti del settore sanitario.

## Dichiarazione di conformità

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG dichiara la conformità del prodotto descritto in base al Regolamento Dispositivi Medici (UE) 2017/745.

## Durata

La nostra azienda prevede per questo prodotto una durata utile di cinque anni, purché sia impiegato conformemente alle norme d'uso e siano rispettate tutte le regole prescritte per la manutenzione e l'assistenza.

Questa durata può essere superata di molto se il prodotto è trattato, sottoposto a manutenzione, curato e utilizzato con attenzione e se non emergono limiti tecnici dovuti agli ulteriori sviluppi tecnico-scientifici.

La durata utile d'altro canto può anche ridursi notevolmente a causa di un utilizzo estremo e non conforme. La durata utile stabilita dalla nostra azienda non rappresenta una garanzia ulteriore.

## Smaltimento

Qualora non avesse più bisogno del prodotto, contatti il Suo rivenditore oppure conferisca il prodotto al centro di smaltimento locale.

## Targhetta tipologica



1 Numero articolo | 2 Descrizione articolo | 3 Produttore | 4 Numero di serie | 5 Codice UDI | 6 Portata max. | 7 Rispettare le istruzioni per l'uso | 8 Dispositivo medico | 9 Data di produzione (anno-mese)

## Riutilizzo

Questo prodotto è idoneo per il riutilizzo. Tenere presente che anche tutta la documentazione tecnica necessaria per la sicurezza deve essere consegnata al nuovo utilizzatore.

Il prodotto deve essere controllato, pulito e riportato in perfette condizioni per il riutilizzo a cura del rivenditore.

Per il ricondizionamento tenere presenti le regole prescritte dal fabbricante, che possono essere messe a disposizione su richiesta.

Troverà gli accessori disponibili presso il Suo rivenditore o sotto l'indirizzo **www.drivedevilbiss.de**

## Garanzia

Per il prodotto fornito da noi la durata della garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto. Qualora sia dimostrata la presenza di difetti di materiale o fabbricazione, le parti difettose vengono sostituite gratuitamente.

Le parti soggette a usura di norma non sono coperte durante il normale periodo di garanzia, a meno che l'articolo non richieda riparazioni o sostituzioni rese necessarie per chiara conseguenza diretta di un difetto di fabbricazione o di materiale.

Con riserva di errori e variazioni causate da migliorie tecniche e modifiche del design.

### ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

Sono parti soggette a usura (fra le altre):  
ruote, freni e impugnature

## Parti del prodotto

**NITRO SL**

- |                                  |                                          |                                |
|----------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Manopola                      | 8. Portabastone                          | 13. Catarifrangente anteriore  |
| 2. Manopola di spinta            | 9. Borsa                                 | 14. Catarifrangente posteriore |
| 3. Freno                         | 10. Spalliera                            | 15. Catarifrangente laterale   |
| 4. Leva per regolazione manopole | 11. Vaco bowden                          |                                |
| 5. Sedile                        | 12. Dispositivo per salire su un cordolo |                                |
| 6. Ruota posteriore              |                                          |                                |
| 7. Ruota sterzante               |                                          |                                |

## Destinazione d'uso

I deambulatori consentono all'utente di camminare in sicurezza e, in base alla loro struttura, di usarli anche come sistemi per alleviare la pressione. Il telaio con quattro rotelle è realizzato con strutture tubolari e dotato di quattro robuste rotelle di gomma. Questi deambulatori sono stati progettati per consentire all'utente di spostarsi da un luogo all'altro e di usarli con piedini fissi appoggiati sul pavimento o con le rotelle. I deambulatori sono dotati di sistema frenante che utilizza cavi Bowden attivati dalle maniglie di spinta. I deambulatori possono essere ripiegati per il trasporto e le maniglie sono ampiamente regolabili per adattarsi alla statura dell'utente.

## Indicazioni

### INDICAZIONI:

Aiuto per camminare in aree interne ed esterne, per compensare o migliorare le limitazioni alla deambulazione. La fornitura di aiuti per camminare agli assicurati deve avere l'intento di compensare o almeno migliorare nell'utilizzatore le limitazioni alla deambulazione (ampliamento del raggio d'azione o della mobilità). Le persone in cui le funzioni della mano o del braccio sono limitate, richiedono speciali conformazioni/esecuzioni delle manopole o degli appoggi per la mano e/o il braccio. Per le persone con disturbi dell'equilibrio gli aiuti per camminare muniti di ruote non sono sempre indicati e la loro idoneità andrà accertata con una prova caso per caso. Deve essere eventualmente presente un accompagnatore. Il deambulatore deve essere impiegato solo per normali attività quotidiane.

### CONTROINDICAZIONI:

L'impiego del deambulatore non è indicato in caso di: disturbi della percezione, forti disturbi dell'equilibrio, impossibilità di sedersi.

## Materiale in dotazione

|     |                      |
|-----|----------------------|
| 1 x | Deambulatore         |
| 1 x | Borsa                |
| 1 x | Cintura dorsale      |
| 1 x | Portabastone         |
| 1 x | Istruzioni per l'uso |

## Avvertenze di sicurezza

- Usare il deambulatore solo come aiuto per camminare!
- Utilizzare il deambulatore solo su un terreno piano e solido.
- Non utilizzare il deambulatore come sedile in veicoli quali bus o treno!
- È vietato appoggiarsi al deambulatore o trasportare sullo stesso persone o animali.

- Rispettare il peso massimo permesso dell'utilizzatore. Questi dati sono riportati sia nei dati tecnici delle presenti istruzioni che sulla targhetta tipologica.
- Utilizzare il vassoio solo per piccoli oggetti leggeri, non taglienti né ad alta temperatura. Portata max.: 5,0 kg
- Utilizzare il cestino solo per il trasporto di oggetti senza sovraccaricarlo! Portata max.: 5,0 kg
- L'uso su scale mobili e simili è espressamente vietato!
- Non appendere borse alle manopole di spinta – pericolo di ribaltamento!
- Utilizzare i freni d'esercizio su percorsi in forte pendenza (tirare la leva del freno verso l'alto).
- Appoggiandosi eccessivamente sulle manopole di spinta, il deambulatore può ribaltarsi indietro.
- Quando si apre o si chiude il deambulatore attenzione che non vi restino schiacciati parti del corpo o indumenti.
- Tenere il deambulatore al riparo dalla luce solare diretta. Le parti del prodotto potrebbero surriscaldarsi e causare lesioni quando vengono toccate.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il deambulatore sia integro e tutte le parti regolabili siano correttamente fissate. Verificare il funzionamento dei freni!
- Prima di utilizzare il deambulatore, verificare che il dispositivo contro l'apertura sia correttamente bloccato.
- Controllare regolarmente le viti della deambulatore e riprenderne eventualmente il serraggio!
- L'effetto dei freni può essere compromesso dall'usura degli pneumatici. Quindi controllare regolarmente freni e pneumatici.
- NON trasportare il deambulatore afferrandolo per il sedile, per parti rimovibili o per i cavi dei freni.
- Ogni grave incidente relativo al prodotto deve essere denunciato al fabbricante e alle autorità competenti dello Stato membro in cui hanno sede l'utilizzatore e/o il paziente.

## Montaggio

- Estrarre tutti i componenti dalla confezione.
- Aprire il telaio.
- Inserire le rotelle orientabili accertandosi che le forcelle siano orientate verso l'esterno quando il deambulatore è in movimento.
- Etichetta "R" = lato destro.
- Etichetta "L" = lato sinistro.

**Attenzione: Accertarsi che i due pulsanti a pressione siano completamente e correttamente innestati.**

Estendere il telaio e inserire le rotelle posteriori. Inserirle orientandole verso l'interno del meccanismo di piegatura in modo che i cavi Bowden non scorrano all'esterno del telaio.

Se il pattino dei freni sfrega contro la ruota smontare il gruppo e srotolare il cavo di qualche giro. Per regolare il cavo usare la vite situata in corrispondenza della base e/o sul lato della maniglia.

## Apertura

Posizionare il deambulatore sulle sue rotelle. Premere verso il basso entrambe le guide laterali della sezione del sedile fino a quando si bloccheranno in posizione (**Fig. 1**).

Il deambulatore risulterà correttamente esteso quando entrambi i ganci di bloccaggio saranno scattati in posizione (**Fig. 2**).



Se durante l'apertura del telaio si incontrano difficoltà per l'aggancio della sezione del sedile, stendere un sottile velo di grasso sui ganci di bloccaggio.

## Montaggio accessori

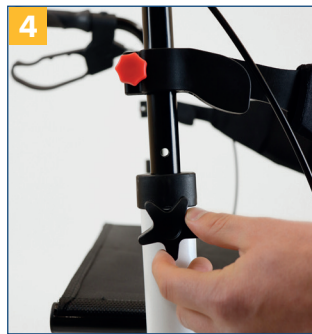


The bag is hung by its loops from the ends of the frame tubing (**pic. 3**).

## Regolazione dell'altezza delle manopole

Insert push handles at least to the first cross hole into the frame tubing. Insert the fixing screw from the outside and tighten clockwise (**pic. 4**).

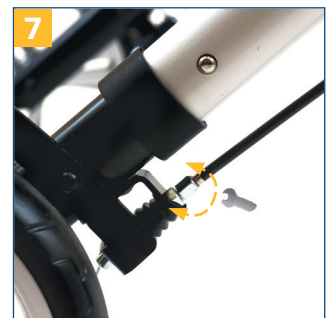
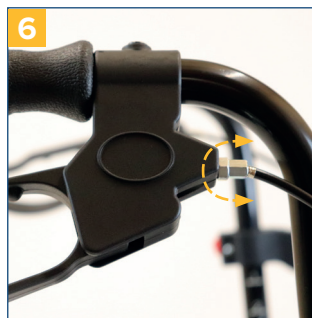
To change the height adjustment of the push handles, loosen the fixing screw by turning the star screw counterclockwise. Then lock the handle at the desired height, as described above (**pic. 5**).



## Regolazione dei freni

Se la frenata è insufficiente o troppo brusca regolare il freno agendo sull'aggancio della guaina superiore del cavo del freno (**Fig. 6**) oppure sul bullone di regolazione inferiore del cavo Bowden (**Fig. 7**) fino a ottenere l'effetto di frenata desiderato.

Il freno risulterà correttamente regolato quando, al rilascio del freno, la leva e i cavi del freno non presentano alcun gioco e le ruote possono girare liberamente senza rumori di sfregamento.



## Frenatura | Parcheggio



To brake when walking with the rollator, pull both brake handles upwards with your hands (**pic. 8**).

Always brake slowly while applying equal pressure with both hands.



To apply the brakes/park the rollator, press both brake handles downwards until they audibly click into place (**pic. 9**).

To release the brake, pull both brake handles upwards once again until they are released (brake handles are in the middle position).

The braking effect can be impaired by wear and tear on the tyres. For this reason, regularly check the braking effect.

## Regolazione dello schienale



Posizionare l'imbracatura inserendo gli elementi di fissaggio su entrambi i lati nelle guide delle staffe situate sui montanti delle maniglie (Fig. 10).

Regolare i supporti all'altezza desiderata.

**Attenzione:** Prima di ogni utilizzo accertarsi di aver inserito correttamente l'imbracatura e che le due staffe siano completamente serrate. Accertarsi di aver montato l'imbracatura nella giusta direzione (le cuciture devono essere rivolte verso l'esterno).

## Portabastone



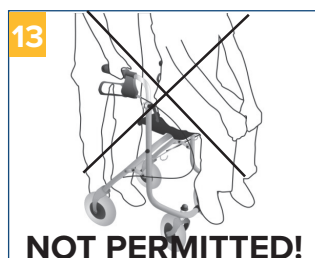
Agganciare la parte superiore del portabastone sotto il catarifrangente giallo del telaio. Fissare la parte inferiore del portabastone alla parte inferiore del telaio (Fig. 11).

Verificarne il corretto montaggio. Il portabastone può essere montato a destra o a sinistra.

## Sedersi

Place the rollator on an even and solid surface. Then apply the brakes. The rollator must be stable and may not slip. Only sit upright; do not lean backwards (pic. 12)!

Seated position permitted only as shown and against the direction of movement (pic. 13)!



## Dispositivo per salire su un cordolo

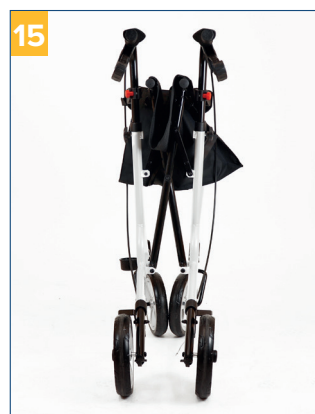
Questo dispositivo consente di affrontare un cordolo di marciapiede o altri ostacoli simili. Quando lo si deve usare accertarsi di avere un appoggio finale sicuro. Premere con la punta del piede sul dispositivo per salire su un cordolo per sollevare le rotelle anteriori e spingere il deambulatore sulla parte superiore dell'ostacolo. Dopo aver superato l'ostacolo, rimuovere il piede dal dispositivo per affrontare un ostacolo.

**Attenzione:** L'uso del dispositivo potrebbe compromettere l'equilibrio!

## Ripiegatura | Trasporto | Stivaggio

Per ripiegare il deambulatore usare le maniglie per tirare verso l'alto la sezione del sedile (Figg. 14-15).

Se necessario, rimuovere eventuali accessori!



## Pulizia | Manutenzione

- Pulire regolarmente con un panno umido!
- Non usare agenti detergenti aggressivi!
- Non usare detergenti abrasivi!
- Non usare detergenti ad alto contenuto di cloro e a base di aceto!
- Per la disinfezione si può usare un disinfettante come Descosept AF o Bacillol AF.
- Controllare periodicamente il serraggio delle viti e, quando necessario, serrarle.
- Non esporre il prodotto per periodi di tempo prolungati a temperature superiori a 60 °C (per es., in una sauna ecc.)!
- In caso di difetti contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto!
- Controllare periodicamente le condizioni degli pneumatici. Sono "a prova di guasto": questo significa che non è necessario controllarne la pressione e/o gonfiarli. Tuttavia, è bene controllare periodicamente la presenza di lacerazioni o di altri danni.
- Per la fabbricazione di questo prodotto sono stati utilizzati materiali anticorrosione. Se, tuttavia, si rilevano danni da corrosione interrompere l'uso del deambulatore e contattare immediatamente un rivenditore specializzato.

## Dati tecnici

| Prodotto                                      | NITRO SL<br>Daytona-grigio<br>metallizzato                 | NITRO SL<br>Bianco    | NITRO SL<br>Spa-blu   |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Numero articolo                               | 700300100                                                  | 700300200             | 700300300             |
| Altezza del corpo consigliata                 | 1,65 - 1,80 m                                              | 1,65 - 1,80 m         | 1,65 - 1,80 m         |
| Raggio di sterzata                            | 87 cm                                                      | 87 cm                 | 87 cm                 |
| Lunghezza complessiva x Larghezza complessiva | 84 cm x 70,5 cm                                            | 84 cm x 70,5 cm       | 84 cm x 70,5 cm       |
| Altezza manopole                              | 83 - 96 cm                                                 | 83 - 96 cm            | 83 - 96 cm            |
| Larghezza sedila x Profondità sedile          | 46 x 20 cm                                                 | 46 x 20 cm            | 46 x 20 cm            |
| Altezza seduta                                | 57 cm                                                      | 57 cm                 | 57 cm                 |
| Larghezza tra manopole                        | 50 cm                                                      | 50 cm                 | 50 cm                 |
| Ingombro chiuso                               | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                      | 84 cm x 27 cm x 83 cm | 84 cm x 27 cm x 83 cm |
| Diametro Ruote                                | 200 mm                                                     | 200 mm                | 200 mm                |
| Peso sin accessori                            | 5,5 kg                                                     | 5,5 kg                | 5,5 kg                |
| Peso con accessori                            | 6,3 kg                                                     | 6,3 kg                | 6,3 kg                |
| Portata max.                                  | 136 kg                                                     | 136 kg                | 136 kg                |
| Portata max. borsa                            | 5,0 kg                                                     | 5,0 kg                | 5,0 kg                |
| Materiale pneumatici                          | PU                                                         | PU                    | PU                    |
| Materiale sedile                              | Nylon                                                      | Nylon                 | Nylon                 |
| Materiale manopole                            | PVC plastica                                               |                       |                       |
| Materiale telaio                              | Alluminio, protetto dalla corrosione, verniciato a polvere |                       |                       |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## Sommaire

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Avant-propos .....                       | 35 |
| Déclaration de conformité .....          | 35 |
| Durée de vie .....                       | 35 |
| Élimination .....                        | 35 |
| Plaque signalétique .....                | 35 |
| Recyclage .....                          | 35 |
| Garantie .....                           | 35 |
| Pièces du produit .....                  | 36 |
| Emploi prévu .....                       | 37 |
| Indication .....                         | 37 |
| Contenu de la livraison .....            | 37 |
| Consignes de sécurité .....              | 37 |
| Montage .....                            | 37 |
| Dépliage .....                           | 38 |
| Montage des accessoires .....            | 38 |
| Réglage de la hauteur des poignées ..... | 38 |
| Réglage des freins .....                 | 38 |
| Freinage   parking .....                 | 38 |
| Réglage du dossier .....                 | 39 |
| Porte-canne .....                        | 39 |
| Position assise .....                    | 39 |
| Monte-trottoir .....                     | 39 |
| Pliage   Transport   Entreposage .....   | 39 |
| Nettoyage   Entretien .....              | 39 |
| Caractéristiques techniques .....        | 40 |

## Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Drive DeVilbiss.

Le design, la fonctionnalité et la qualité de ce produit sauront vous apporter pleine satisfaction.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes et de précieux conseils pour son utilisation et son entretien corrects. Pour toute question ou information complémentaire, adressez-vous au distributeur Drive deVilbiss qui vous a livré ce produit.

Le présent mode d'emploi contient toutes les instructions nécessaires au réglage et à l'utilisation du produit. La version la plus récente du mode d'emploi peut être consultée en ligne au format PDF et téléchargée ou demandée auprès du service client.

Elle existe en caractères grand format pour malvoyants. Les non-voyants doivent être initiés à l'utilisation du produit accompagnés d'un auxiliaire. Les réparations ainsi que certains réglages requièrent des compétences techniques spéciales et doivent donc obligatoirement être effectués par un distributeur de matériel médical qualifié.

## Déclaration de conformité

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG déclare que le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

## Durée de vie

Pour ce produit, notre entreprise table sur une durée de vie de cinq ans, dans la mesure où il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il est prévu et où toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées.

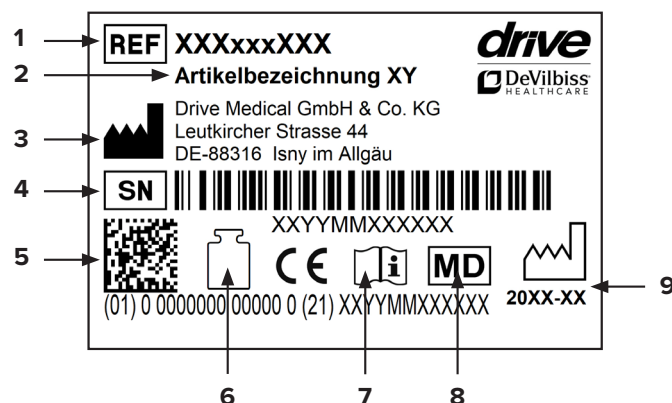
Cette durée de vie peut même être sensiblement prolongée lorsque le produit est traité, entretenu et utilisé avec soin et qu'aucune limite technique ne résulte des évolutions scientifiques et techniques.

La durée de vie peut par contre être fortement raccourcie si le produit est soumis à des sollicitations extrêmes et s'il n'est pas correctement utilisé. La détermination de la durée de vie par notre entreprise ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire.

## Élimination

Si vous n'avez plus besoin du produit, contactez s'il vous plaît votre distributeur ou apportez le produit à la déchetterie près de chez vous.

## Plaque signalétique



1 Référence | 2 Désignation | 3 Fabricant | 4 N° de série | 5 Code UDI | 6 Charge maximale | 7 Se conformer au mode d'emploi | 8 Dispositif médical | 9 Date de fabrication (année-mois)

## Recyclage

Ce produit est recyclable.

Veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre du produit soient également remis au nouvel utilisateur.

Le produit doit être contrôlé, nettoyé et remis en parfait état par un distributeur en vue de sa réutilisation.

Pour son retraitement, il convient de suivre les instructions du fabricant (disponibles sur demande).

Vous trouverez les accessoires disponibles chez votre distributeur ou sur le site [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de)

## Garantie

Le produit livré par nous est garanti 24 mois à compter de la date de l'achat. Les pièces défectueuses seront remplacées gratuitement s'il a été démontré qu'elles présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes par la garantie habituelle, excepté si elles nécessitent des réparations ou un remplacement qui sont clairement la conséquence directe d'un défaut de matériau ou de fabrication.

Sous réserve d'erreurs et de modifications dues à des améliorations techniques ou à des modifications de design.

### EXCLUSION DE LA GARANTIE

Pièces d'usure (entre autres) :  
roues, roulettes, freins et poignées

## Pièces du produit

**Nitro SL**

- |                                   |                          |                                  |
|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Poignée                        | 7. Roue avant directrice | 13. Bande réfléchissante avant   |
| 2. Tube réglable de la poignée    | 8. Porte-canne           | 14. Bande réfléchissante arrière |
| 3. Levier de frein                | 9. Sacoche               | 15. Bande réfléchissante latéral |
| 4. Levier de blocage des poignées | 10. Dossier              |                                  |
| 5. Siège                          | 11. Câble Bowden         |                                  |
| 6. Roue arrière                   | 12. Monte-trottoir       |                                  |

## Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Drive DeVilbiss.

Le design, la fonctionnalité et la qualité de ce produit sauront vous apporter pleine satisfaction.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes et de précieux conseils pour son utilisation et son entretien corrects. Pour toute question ou information complémentaire, adressez-vous au distributeur Drive DeVilbiss qui vous a livré ce produit.

Le présent mode d'emploi contient toutes les instructions nécessaires au réglage et à l'utilisation du produit. La version la plus récente du mode d'emploi peut être consultée en ligne au format PDF et téléchargée ou demandée auprès du service client.

Elle existe en caractères grand format pour malvoyants. Les non-voyants doivent être initiés à l'utilisation du produit accompagnés d'un auxiliaire. Les réparations ainsi que certains réglages requièrent des compétences techniques spéciales et doivent donc obligatoirement être effectués par un distributeur de matériel médical qualifié.

## Déclaration de conformité

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG déclare que le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

## Durée de vie

Pour ce produit, notre entreprise table sur une durée de vie de cinq ans, dans la mesure où il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il est prévu et où toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées.

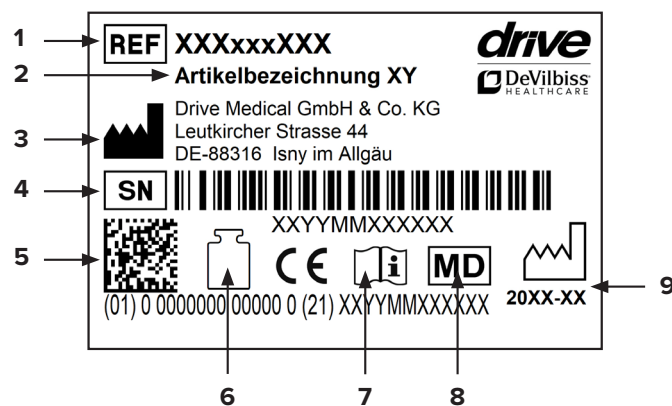
Cette durée de vie peut même être sensiblement prolongée lorsque le produit est traité, entretenu et utilisé avec soin et qu'aucune limite technique ne résulte des évolutions scientifiques et techniques.

La durée de vie peut par contre être fortement raccourcie si le produit est soumis à des sollicitations extrêmes et s'il n'est pas correctement utilisé. La détermination de la durée de vie par notre entreprise ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire.

## Élimination

Si vous n'avez plus besoin du produit, contactez s'il vous plaît votre distributeur ou apportez le produit à la déchetterie près de chez vous.

## Plaque signalétique



1 Référence | 2 Désignation | 3 Fabricant | 4 N° de série | 5 Code UDI | 6 Charge maximale | 7 Se conformer au mode d'emploi | 8 Dispositif médical | 9 Date de fabrication (année-mois)

## Recyclage

Ce produit est recyclable.

Veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre du produit soient également remis au nouvel utilisateur.

Le produit doit être contrôlé, nettoyé et remis en parfait état par un distributeur en vue de sa réutilisation.

Pour son retraitement, il convient de suivre les instructions du fabricant (disponibles sur demande).

Vous trouverez les accessoires disponibles chez votre distributeur ou sur le site [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de)

## Garantie

Le produit livré par nous est garanti 24 mois à compter de la date de l'achat. Les pièces défectueuses seront remplacées gratuitement s'il a été démontré qu'elles présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes par la garantie habituelle, excepté si elles nécessitent des réparations ou un remplacement qui sont clairement la conséquence directe d'un défaut de matériau ou de fabrication.

Sous réserve d'erreurs et de modifications dues à des améliorations techniques ou à des modifications de design.

### EXCLUSION DE LA GARANTIE

Pièces d'usure (entre autres) :  
roues, roulettes, freins et poignées

## Dépliage

Insérez les roues du déambulateur.

Appuyez sur les deux rails latéraux de la section d'assise pour les faire descendre, jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (**photo 1**).

Le déambulateur est correctement déplié lorsque les crochets de fermeture sont enclenchés et ont émis un clic (**photo 2**).



Si la section d'assise a du mal à s'enclencher au moment du dépliage, vous pouvez appliquer une fine couche de lubrifiant sur les crochets de fermeture.

## Montage des accessoires

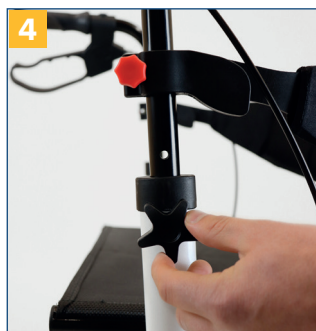


The bag is hung by its loops from the ends of the frame tubing (**pic. 3**).

## Réglage de la hauteur des poignées

Insert push handles at least to the first cross hole into the frame tubing. Insert the fixing screw from the outside and tighten clockwise (**pic. 4**).

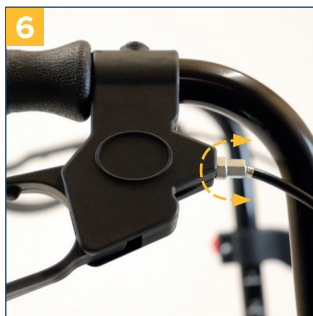
To change the height adjustment of the push handles, loosen the fixing screw by turning the star screw counterclockwise. Then lock the handle at the desired height, as described above (**pic. 5**).



## Réglage des freins

Si le freinage est faible ou trop fort, il est possible de le régler soit au niveau du boîtier de frein de la poignée (**photo 6**) soit au moyen de la vis de réglage du câble Bowden près du patin de frein (**photo 7**) afin d'obtenir la puissance de freinage désirée.

Le frein est correctement réglé lorsque le levier de frein et le câble sont correctement tendus et lorsque les roues peuvent tourner librement sans produire de frottement une fois le frein relâché.



## Freinage | parking



To brake when walking with the rollator, pull both brake handles upwards with your hands (**pic. 8**).

Always brake slowly while applying equal pressure with both hands.



To apply the brakes/park the rollator, press both brake handles downwards until they audibly click into place (**pic. 9**).

To release the brake, pull both brake handles upwards once again until they are released (brake handles are in the middle position).

The braking effect can be impaired by wear and tear on the tyres. For this reason, regularly check the braking effect.

## Réglage du dossier



Installez la toile du dossier en insérant les fixations dans les rails des supports situés sous les poignées (**photo 10**).

Régalez les supports à la hauteur désirée.

**Attention : Avant chaque utilisation, vérifiez que les éléments de fixation de la toile du dossier sont correctement insérés et que les deux supports sont bien serrés. Veillez à monter la toile dans le bon sens (les coutures doivent être orientées vers l'extérieur).**

## Porte-canne



Attachez la partie supérieure du porte-canne au cadre, sous la bande réfléchissante jaune. Fixez le porte-canne inférieur sur la partie basse du cadre (**photo 11**).

Vérifiez le montage. Le porte-canne peut se monter à droite ou à gauche.

## Position assise

Place the rollator on an even and solid surface. Then apply the brakes. The rollator must be stable and may not slip. Only sit upright; do not lean backwards (**pic. 12**)!

Seated position permitted only as shown and against the direction of movement (**pic. 13**)!



## Monte-trottoir

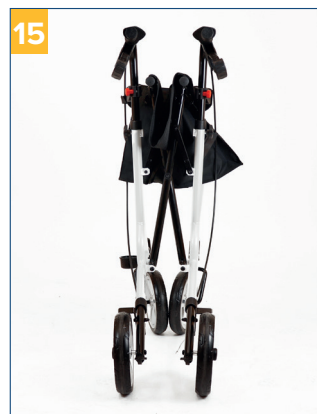
Pour franchir les trottoirs ou autres obstacles de même nature, aidez-vous du monte-trottoir prévu à cet effet. Veillez à avoir un bon appui sur vos jambes lorsque vous utilisez le monte-trottoir. Appuyez avec votre pied sur le monte-trottoir pour faire décoller les roues avant du déambulateur et avancez pour lui faire franchir l'obstacle. Retirez votre pied du monte-trottoir dès que vous avez franchi l'obstacle.

**Attention : Votre équilibre peut être fragilisé lorsque vous utilisez le monte-trottoir !**

## Pliage | Transport | Entreposage

Pour plier le déambulateur, utilisez la poignée afin de soulever l'assise vers le haut (photos 14-15).

**Démontez les accessoires, le cas échéant.**



## Nettoyage | Entretien

- Nettoyez régulièrement à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants fortement chlorés et à base de vinaigre.
- Pour désinfecter, utilisez un spray désinfectant comme Descosept AF ou Bacillol AF.
- Vérifiez les vis régulièrement et resserrez si nécessaire.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures supérieures à 60 °C pendant des périodes prolongées (par ex. en sauna, etc.).
- Si le produit présente des défauts, contactez le revendeur spécialisé auprès duquel vous avez fait l'acquisition du produit.
- Vérifiez régulièrement l'état des pneus. Avec ce type de pneu, il est inutile de vérifier la pression ou de les gonfler. Inspectez-les régulièrement toutefois pour déceler d'éventuels signes d'usure ou autres dégradations.
- Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux anti-corrosion. Cependant, si vous décelez des signes d'endommagement dus à la corrosion, cessez d'utiliser le déambulateur et contactez immédiatement votre revendeur.

## Caractéristiques techniques

| Produit                                | NITRO SL<br>Daytona-gris métallisé                    | NITRO SL<br>Blanc     | NITRO SL<br>Spa-bleu  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Référence                              | 700300100                                             | 700300200             | 700300300             |
| taille recommandée                     | 1,65 - 1,80 m                                         | 1,65 - 1,80 m         | 1,65 - 1,80 m         |
| Rayon de braquage                      | 87 cm                                                 | 87 cm                 | 87 cm                 |
| Longueur totale x Largeur totale       | 84 cm x 70,5 cm                                       | 84 cm x 70,5 cm       | 84 cm x 70,5 cm       |
| Hauteur des poignées                   | 83 - 96 cm                                            | 83 - 96 cm            | 83 - 96 cm            |
| Largeur du siège x Profondeur du siège | 46 x 20 cm                                            | 46 x 20 cm            | 46 x 20 cm            |
| Hauteur du siège                       | 57 cm                                                 | 57 cm                 | 57 cm                 |
| Largeur entre les poignées             | 50 cm                                                 | 50 cm                 | 50 cm                 |
| Dimensions du rollator plié            | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                 | 84 cm x 27 cm x 83 cm | 84 cm x 27 cm x 83 cm |
| Diamètre des roues                     | 200 mm                                                | 200 mm                | 200 mm                |
| Poids sans accessoires                 | 5,5 kg                                                | 5,5 kg                | 5,5 kg                |
| Poids avec accessoires                 | 6,3 kg                                                | 6,3 kg                | 6,3 kg                |
| Charge max                             | 136 kg                                                | 136 kg                | 136 kg                |
| Charge max sac                         | 5,0 kg                                                | 5,0 kg                | 5,0 kg                |
| Matériau pneus                         | PU                                                    | PU                    | PU                    |
| Matériau siège                         | Nylon                                                 | Nylon                 | Nylon                 |
| Matériau poignées                      | PVC plastique                                         |                       |                       |
| Cadre matériel                         | Aluminium, protégé contre la corrosion, revêtu poudre |                       |                       |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## Sadržaj

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Predgovor .....                         | 43 |
| Izjava o sukladnosti .....              | 43 |
| Vijek trajanja .....                    | 43 |
| Odlaganje .....                         | 43 |
| Identification plate .....              | 43 |
| Ponovna uporaba .....                   | 43 |
| Jamstvo .....                           | 43 |
| Dijelovi proizvoda .....                | 44 |
| Namjena .....                           | 45 |
| Indikacija .....                        | 45 |
| Opseg isporuke .....                    | 45 |
| Sigurnosne upute .....                  | 45 |
| Sklapanje .....                         | 45 |
| Rasklapanje .....                       | 46 |
| Montaža dodataka .....                  | 46 |
| Podešavanje visine potisnih ručki ..... | 46 |
| Podešavanje kočnica .....               | 46 |
| Kočenje   Parkiranje .....              | 46 |
| Prilagodba oslonca leđa .....           | 46 |
| Držac štapa .....                       | 47 |
| Sjedenje .....                          | 47 |
| Penjač za rubnik .....                  | 47 |
| Sklapanje   Prijevoz   Spremanje .....  | 47 |
| Čišćenje   Održavanje .....             | 47 |
| Tehnički podaci .....                   | 48 |

## Predgovor

Hvala vam što ste odabrali proizvod tvrtke Drive DeVilbiss. Nećete biti razočarani dizajnom, funkcionalnošću i kvalitetom ovog proizvoda.

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Upute sadržavaju važne sigurnosne informacije i vrijedne savjete za pravilnu uporabu i održavanje.

Ako imate pitanja ili trebate dodatne informacije, obratite se svom specijaliziranom trgovcu za Drive DeVilbiss koji je isporučio vaš proizvod. Ove upute za uporabu sadržavaju sve važne podatke za podešavanje i rad.

Najnovije upute za uporabu dostupne su u PDF -u online ili ih možete zatražiti od korisničke službe. Mogu se prikazati uvećani formati za osobe s oštećenjem vida.

Slijepe pacijente mora uputiti njihov njegovatelj. Popravke, kao i neke prilagodbe zahtijevaju posebnu tehničku obuku, pa ih stoga mora izvršiti trgovac medicinskim potrepštinama.

Pristupačne upute za uporabu, napisane jednostavnim jezikom, nisu dostupne od proizvođača.

## Izjava o sukladnosti

Za opisani proizvod DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG izjavljujemo sukladnost u skladu s uredbom o medicinskim proizvodima (EU) 2017/745.

## Vijek trajanja

Naša tvrtka pretpostavlja vijek trajanja od pet godina za ovaj proizvod sve dok se proizvod koristi prema namjeni i poštuju se svi zahtjevi za održavanje i servis.

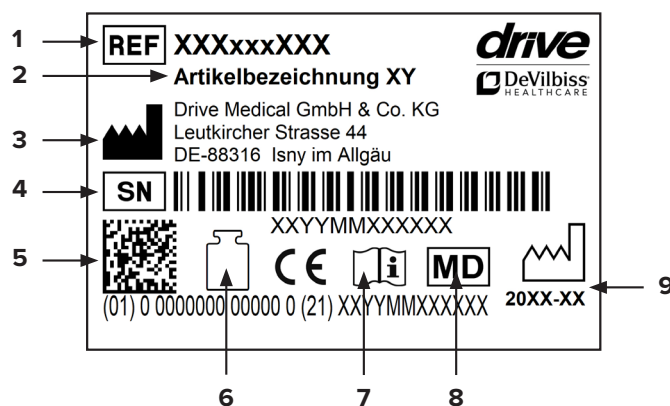
Ovaj vijek trajanja može se značajno produljiti ako se proizvodom pažljivo rukuje i ako se pažljivo popravljiva, održava i koristi te nema tehničkih ograničenja koja se temelje na daljnjem razvoju znanosti i tehnologije.

Međutim, radni vijek se također može značajno skratiti ekstremnom i nepravilnom uporabom. Određivanje vijeka trajanja od strane naše tvrtke ne predstavlja nikakvo dodatno jamstvo.

## Odlaganje

Ako vam proizvod više nije potreban, obratite se svom specijaliziranom trgovcu ili ga odnesite u lokalni centar za odlaganje otpada.

## Identification plate



1 Broj artikla | 2 Naziv artikla | 3 Proizvođač | 4 Serijski broj | 5 Šifra UDI | 6 Maks. opterećenje | 7 Postupite prema uputama za uporabu | 8 Medicinsko sredstvo | 9 Datum proizvodnje (godina – mjesec)

## Ponovna uporaba

Ovaj proizvod se može ponovno koristiti.

Napominjemo da se novom korisniku moraju predati i svi tehnički dokumenti potrebni za sigurno rukovanje.

Proizvod mora pregledati stručni trgovac, očistiti i vratiti u optimalno stanje.

Tijekom pripreme uvijek slijedite upute proizvođača; oni su dostupni na zahtjev.

Dodaci proizvodu su dostupni od specijaliziranog trgovca ili na internetskim adresama [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de) i [www.drivedevilbiss.co.uk](http://www.drivedevilbiss.co.uk) (UK specijalisti).

## Jamstvo

Jamstveni rok za proizvod koji isporučujemo je 24 mjeseca od datuma kupnje.

Neispravni dijelovi besplatno će se zamijeniti ako se pokaže da postoji nedostatak u materijalu ili proizvodnji. Dijelovi podložni trošenju općenito nisu pokriveni tijekom normalnog jamstvenog razdoblja, osim ako dijelove nije potrebno popraviti ili zamijeniti, u slučaju potrebe izazvane jasnom i izravnom pogreškom u proizvodnji ili materijalu.

Zadržavamo pravo pogreške i izmjena na temelju tehničkih poboljšanja i promjena u dizajnu.

## ISKLJUČENJE JAMSTVA

Dijelovi podložni habanju uključuju (između ostalog): kotače, kočnice i ručke



### NITRO SL

- |                                         |                    |                         |
|-----------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Ručka                                | 7. Prednji kotačić | 12. Penjač za rubnik    |
| 2. Drške za guranje                     | 8. Držač štapa     | 13. Prednji katadioptr  |
| 3. Kočnica                              | 9. Torba           | 14. Stražnji katadioptr |
| 4. Učvršćivanje vijka za gurajuću ručku | 10. Oslonac leđa   | 15. Bočni katadioptr    |
| 5. Sjedalo                              | 11. Bowden kabel   |                         |
| 6. Stražnji kotač                       |                    |                         |

## Namjena

Hodalice se upotrebljavaju za sigurno hodanje a, ovisno o dizajnu, mogu se uporabiti i za smanjenje napora. Četverokotačni okviri za hodanje načinjeni su od cijevi i posjeduju četiri kotača od tvrde gume. Okviri za hodanje načinjeni su za kretanje korisnika između kontaktnih točaka kotača. Okviri za hodanje posjeduju sustave kočenja kojima se upravlja čeličnim sajlama, koje se zatežu drškama. Okviri za hodanje mogu se sklopiti za transport a drške se mogu prilagoditi po visini, radi udobnosti uporabe.

## Indikacija

### INDIKACIJA:

Pomagalo za hodanje za vanjsku i unutarnju upotrebu kako bi se nadoknadila ili poboljšala ograničena sposobnost hodanja. Osiguranicima se moraju osigurati pomagala za hodanje s namjerom nadoknade ili barem poboljšanja korisnikove ograničene sposobnosti hodanja (proširenje radijusa aktivnosti ili mobilnosti). Osobe s ograničenim funkcijama šaka/ruku zahtijevaju posebne prilagodbe/dizajn ručki ili oslonaca za šake/ruke. Pokret na pomagala za hodanje možda nisu prikladna za osobe s poremećajima ravnoteže; u pojedinim slučajevima to treba testirati. Po potrebi mora biti prisutan pratitelj. Rolator se smije koristiti samo za normalne, svakodnevne aktivnosti.

### KONTRAINDIKACIJA:

Rolator nije prikladan za korištenje u slučaju: poremećaja percepcije, teškog gubitka ravnoteže, nemogućnosti sjedenja.

## Opseg isporuke

|     |                  |
|-----|------------------|
| 1 x | rolator          |
| 1 x | torba            |
| 1 x | oslonac leđa     |
| 1 x | držač štapa      |
| 1 x | upute za uporabu |

## Sigurnosne upute

- Rolator upotrebljavajte samo kao pomoć pri hodanju.
- Rolator upotrebljavajte samo na ravnoj i čvrstoj površini.
- Rolator se u vozilu, kao što je autobus ili vlak, ne smije upotrebljavati kao sjedalo.
- Zabranjuje se stajanje na rolatoru ili transport osoba ili životinja na njoj.
- Upamtite dopuštenu najveću težinu korisnika.
- Ove su informacije dostupne u tehničkim podacima uputa za uporabu, kao i na identifikacijskoj pločici.

- Torbu upotrebljavajte samo za prijevoz predmeta i ne preopterećujte je. Maks. opterećenje: 5,0 kg
- Izrijekom je zabranjena uporaba na pokretnim stubama i nalikujućim sredstvima.
- Na ručku ne vješajte vrećice – postoji rizik od prevrtanja.
- Na kosinama upotrebljavajte ručnu kočnicu (njezinu polugu povucite nagore).
- Pretjerano oslanjanje na ručke može uzrokovati prevrtanje rolatora unatrag.
- Pri sklapanju/rasklapanju rolatora moguće je zahvaćanje odjeće i dijelova tijela.
- Rolator zaštitite od izravna sunčeva svjetla.
- Dijelovi proizvoda mogu postati vrući i uzrokovati ozljede kože ako se dodirnu.
- Prije svake uporabe provjerite ispravnost hodalice i učvršćenje svih njezinih prilagodljivih dijelova.
- Provjerite rade li kočnice ispravno!
- Prije uporabe rolatora, preklopni štitnik mora biti učvršćen.
- Redovno provjeravajte vijke na rolator i zategnite ih prema potrebi.
- Kočenje može oslabiti zbog habanja guma.
- Iz tog razloga redovito provjeravajte učinak kočenja i gume.
- Rolator se pri nošenju ne smije držati za sjedište, uklonjive dijelove ili kočione kabele.
- Svaki značajan incident koji se dogodio povezan s uporabom ovog sredstva mora se prijaviti proizvođaču, regulatornoj agenciji za medicinske i zdravstvene proizvode u UK (MHRA) i nadležnom tijelu države članice.
- Za ispravnu upotrebu proizvod mora biti prilagođen individualnoj veličini korisnika. Ovu prilagodbu treba izvesti obučena osoba.
- Opasnost od uklještenja! Kada upravljate mehanizmom za sklapanje, pazite na svoje ruke, prste i odjeću kada sklapate i rasklapate rolator. Postoji opasnost od ozljeda!

## Sklapanje

- Izvadite sve dijelove iz kutije.
- Rasklopite okvir.
- Umetnite kotačiće. Pri kretanju rolatora, vilice moraju biti okrenute prema naprijed.
- Oznaka „R“ = desno
- Oznaka „L“ = lijevo

### Oprez:

Oba tipkala moraju biti potpuno i čvrsto uglavljena. Ispravite okvir i umetnite stražnje kotače. Navodite stražnje kotače iznutra kroz mehanizam za sklapanje tako da čelične sajle ne izlaze izvan okvira. Ako kočiona pločica struže o kotač, uklonite sklop i odvijte kabel nekoliko obrtaja. Kabel prilagodite vijkom na osnovi i/ili na strani ručke.

## Rasklapanje

Postavite rolator na njegove kotače.

Sad pritisnite obje šine sjedišta nadolje, sve dok ne sjednu na mjesto **(slika 1)**.

Rolator je ispravno rasklopljen, kad obje blokadne kuke klinu na mjesto **(slika 2)**.



Ako se pri rasklapanju sjedište teško ugavljuje, nanosite malenu količinu maziva na blokadne kuke.

## Montaža dodataka

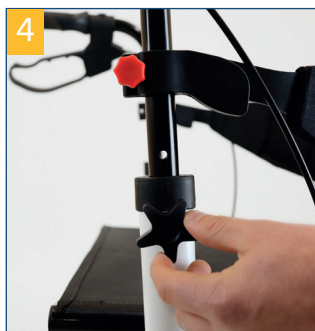


Torba visi na petljama s krajeva cijevi okvira **(slika 3)**.

## Podešavanje visine potisnih ručki

Ručke za guranje umetnite u cijevi okvira barem do prvog križnog otvora. Blokadni vijak umetnite izvana i zategnite u smjeru kretanja kazaljki sata **(slika 4)**.

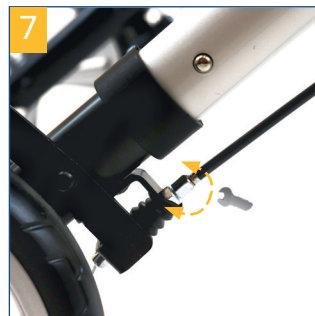
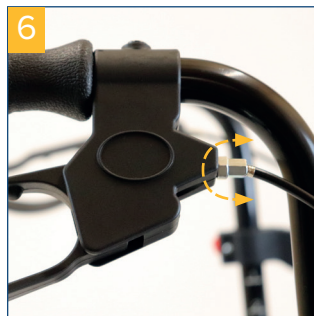
Visinu ručki za guranje prilagodite labavljenjem pričvrstnog zvjezdastog vijka i njegovim zakretanjem suprotno od smjera kretanja kazaljki sata. Zatim blokirajte ručku na poželjnoj visini, kao što se iznad opisuje **(slika 5)**.



## Podešavanje kočnica

U slučaju slabog ili preteškog kočenja, kočnica se može prilagoditi u njezinu kućištu iznad **(slika 6.)** ili uporabom prilagodnog vijka na čeličnoj sajli ispod **(slika 7.)** radi postizanja poželjnog učinka kočenja.

Kočnica je ispravno podešena kada su poluga kočnice kao i žice kočnice slobodni, a kotači se mogu okretati bez zvuka škripanja kada se kočnica otpusti.



## Kočenje | Parkiranje



Dok hodate s rolatorom, kočite povlačenjem dlanovima obje kočione ručke nagore **(slika 8)**.

Uvijek polako kočite uz jednak pritisak objema rukama.



Za kočenje rolatora obje kočione ručke povucite nadolje, sve dok se začuje klik sjedanja na mjesto **(slika 9)**! Za otpuštanje kočnice, povucite obje ručke kočnice još jednom prema gore dok se ne otpuste (ručke kočnice su u srednjem položaju).

Učinak kočenja može biti oslabljen trošenjem guma. Iz tog razloga redovito provjeravajte učinak kočenja.

## Prilagodba oslonca leđa



Omču prilagodite umećanjem ucvršćivača sa svake strane u vodilice na nosačima, koji su u razini ručki **(slika 10)**.

Oslonice prilagodite prema potrebi.

Oprez:

Prije svake uporabe, provjerite ispravnost umetanja omčete čvrstu zategnutost oba nosača. Omču učvrstite ispravno (šavovi usmjereni prema naprijed).

## Držač štapa



Gornji držač štapa na okvir pričvrstite ispod lijevog reflektora. Donji držač štapa mora se učvrstiti na donji dio okvira (**slika 11**). Provjerite ispravnost sastavljanja. Držač štapa može se montirati slijeva ili zdesna.

## Sjedenje

Rolator postavite na ravnu i čvrstu površinu. Zatim aktivirajte kočnice. Rolator mora biti stabilan i ne smije kliziti. Sjedite samo uspravno, ne nagnjite se unatrag (**slika 12**)!

Sjedeći položaj dopušta se samo kao što je pokazan i u smjeru kretanja (**slika 13**)!



## Penjač za rubnik

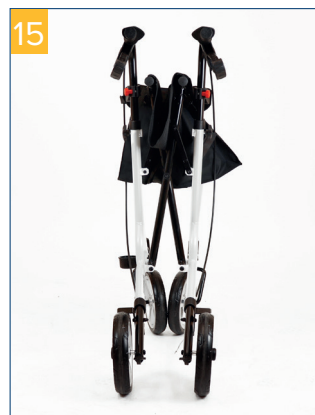
Za penjanje na rubnike ili nalikujuća povišenja uporabite penjač za rubnik, priložen u tu svrhu. Kad ga upotrebljavate, čvrsto stojite. Vrhom stopala pritisnite penjač za rubnik tako da se prednji kotači rolatora podignu a zatim gurnite hodalicu preko prepreke. Čim prijeđete prepreku, uklonite stopalo s penjača za rubnik.

**Opaz:** Uporaba penjača za rubnik može utjecati na ravnotežu.

## Sklapanje | Prijevoz | Spremanje

Za sklapanje rolatora ručkom povucite sjedišni dio nago-re (**slika 14-15**).

**Uklonite dodatke, ako je potrebno!**



## Čišćenje | Održavanje

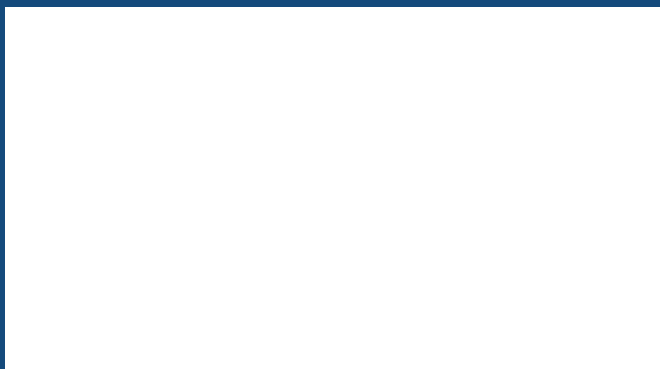
- Redovno čistite vlažnom krpom.
- Ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte nagrizajuća čistila.
- Ne upotrebljavajte čistila s velikim udjelom klora ili na octenoj osnovi.
- Za dezinfekciju uporabite dezinfektant u prskalici Desco-sept AF ili Bacillol AF.
- Redovno provjeravajte vijke i zategnite ih prema potrebi.
- Proizvod se ne smije izlagati temperaturama iznad 60° C dulje vrijeme (na primjer, upotrebljavati u sauni itd.).
- U slučaju nedostataka, kontaktirajte specijaliziranog trgovca, od kojega ste proizvod kupili.
- Redovno provjeravajte stanje kotača.
- One su „sigurne u slučaju kvara“, što znači da ne morate provjeravati tlak zraka ili ih puniti zrakom.
- Uvijek provjerite ima li na gumama pukotina ili drugih oštećenja.
- UZa proizvodnju ovog proizvoda uporabljeni su od koro-zije zaštićeni materijali.
- Ako se unatoč tome pojavi oštećenje od koroziije, rolator se više ne smije upotrebljavati i odmah morate kontaktirati specijaliziranog trgovca.

## Tehnički podaci

| Proizvod                           | NITRO SL<br>Metalik Daytona-siva                     | NITRO SL<br>Bijela                                   | NITRO SL<br>Svijetloplava                            |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Broj artikla                       | 700300100                                            | 700300200                                            | 700300300                                            |
| Preporučena visina osobe           | 1,65 - 1,80 m                                        | 1,65 - 1,80 m                                        | 1,65 - 1,80 m                                        |
| Radijus okretanja                  | 87 cm                                                | 87 cm                                                | 87 cm                                                |
| Ukupna duljina x ukupna širina     | 84 cm x 70,5 cm                                      | 84 cm x 70,5 cm                                      | 84 cm x 70,5 cm                                      |
| Visina ručke                       | 83 - 96 cm                                           | 83 - 96 cm                                           | 83 - 96 cm                                           |
| Širina x dubina sjedišta           | 46 x 20 cm                                           | 46 x 20 cm                                           | 46 x 20 cm                                           |
| Visina sjedala                     | 57 cm                                                | 57 cm                                                | 57 cm                                                |
| Širina između ručki                | 50 cm                                                | 50 cm                                                | 50 cm                                                |
| Dimenzije kad se sklopi: D x Š x V | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                | 84 cm x 27 cm x 83 cm                                |
| Promjer kotača                     | 200 mm                                               | 200 mm                                               | 200 mm                                               |
| Težina bez pribora                 | 5,5 kg                                               | 5,5 kg                                               | 5,5 kg                                               |
| Težina s dodacima                  | 6,3 kg                                               | 6,3 kg                                               | 6,3 kg                                               |
| Maksimalno opterećenje             | 136 kg                                               | 136 kg                                               | 136 kg                                               |
| Maksimalno opterećenje torbe       | 5,0 kg                                               | 5,0 kg                                               | 5,0 kg                                               |
| Materijal kotača                   | Poliuretan (PU)                                      | Poliuretan (PU)                                      | Poliuretan (PU)                                      |
| Materijal sjedišta                 | Najlon                                               | Najlon                                               | Najlon                                               |
| Materijal ručki                    | PVC plastika                                         | PVC plastika                                         | PVC plastika                                         |
| Materijal okvira                   | Aluminij zaštićen<br>od korozije,<br>premazan prahom | Aluminij zaštićen<br>od korozije,<br>premazan prahom | Aluminij zaštićen<br>od korozije,<br>premazan prahom |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Ihr Fachhändler / Your specialist Dealer:



**drive**

**DeVilbiss**  
HEALTHCARE

Irrtum und Änderungen vorbehalten / Errors and alterations excepted  
Stand / As per: 13.11.2024  
Version: MDR-2.4

**Drive Medical GmbH & Co. KG**

Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny / Allgäu • Germany  
**T** +49 7562 9724 0 • [info@drivedevilbiss.com](mailto:info@drivedevilbiss.com)

**Drive DeVilbiss Australia PTY LTD**

43/5 Gladstone Rd • Castle Hill NSW 2154 • Australia  
**Ph** +61 2 9899 3144

[www.drivedevilbiss.com](http://www.drivedevilbiss.com)